



**ORGANIZÁCIA  
SOCIÁLNEJ  
STAROSTLIVOSTI  
mesta Šal'a**



**VÝROČNÁ SPRÁVA  
ZA ROK 2012**

**Šal'a, marec 2013**



Vážené dámy, vážení páni, milí spoluobčania!

Na striedaní rokov vidíme ako rýchlo plynie čas a pribúdajú nám roky. Stalo sa zvykom na začiatku roka bilancovať ten predchádzajúci. Dávam teda do Vašej pozornosti Výročnú správu Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šaľa ako bilanciu našich aktivít za rok 2012. Zostavili sme ju spoločne s kolektívom spolupracovníkov po uzatvorení účtovníctva, ekonomického a štatistického vyhodnotenia uplynulého roka. Chceme Vám jej prostredníctvom a na základe číselných ukazovateľov a faktov priblížiť naše služby poskytované verejnosti a podeliť sa s Vami aj touto formou o to, čoho sme boli účastní a čo sa nám podarilo aj vďaka Vašej podpore a pomoci.

Veríme, že Vám Výročná správa poskytne ucelený pohľad na našu činnosť a aktivity a poskytnie odpoveď na všetky otázky týkajúce sa našej práce, o ktoré sa verejnosť zaujíma. Je tiež naším odpočtom nakladania s verejnými financiami, ktoré sú zdrojom krytia našich prevádzkových potrieb.

V ostatných rokoch stále rastie záujem občanov o poskytovanie terénnej opatrovateľskej služby v domácnostiach klientov. Ide o veľmi progresívny druh sociálnej služby, ktorá výrazne pomáha klientom odkázaným na pomoc iných ľudí pri úkonoch sebaobsluhy, uspokojovaní základných životných potrieb, údržbe domácnosti či kontakte so spoločenským prostredím. Jej obrovskou výhodou je, že klient zostáva vo svojom prirodzenom prostredí a zachováva si spoločenské a rodinné väzby. Teší nás, že napriek obrovským ťažkostiam sa nám podarilo zvládnuť tlak a rastúce požiadavky aj napriek nepriaznivej finančnej situácii mesta, ktoré túto svoju originálnu kompetenciu v prevažnej miere financuje. Nožnice medzi dopytom a finančnými prostriedkami vyčlenenými z rozpočtu mesta na tento druh sociálnej služby sa však otvárajú čoraz viac. Všeobecne je finančná situácia OSS čoraz zložitejšia. Jej pôvodne viaczdrojové príjmy sa zúžili takmer výlučne na príjmy z vlastnej činnosti a príspevok zriaďovateľa. Ich objem len s ťažkosťami pokrýva nevyhnutné prevádzkové náklady a na rozvojové programy, obnovu zariadenia či údržbu objektov sa dlhodobo nedostáva.

Aj v uplynulom roku 95 – členný kolektív zamestnancov OSS poskytoval 9 druhov služieb na území mesta. Okrem opatrovateľskej služby to boli ďalšie sociálne služby v 12 zariadeniach, pričom ich prijímateľmi boli deti od najútlejšieho veku v detských jasliach až po seniorov v denných centrách či zariadení pre seniorov. Snažili sme sa vykonávať našu prácu zodpovedne a na dobrej profesionálnej úrovni. Rozhodujúcim kritériom našej úspešnosti bola a je spokojnosť našich klientov.

Ďakujeme všetkým, s ktorými sme mohli spolupracovať a ktorí nám pomáhali plniť naše poslanie a ciele.

*Dr. Ľubor GÁLL*

# História OSS v dátach a faktoch

- 01.01.1991 - vznik **Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šaľa**
- 31.01.1991 - Mestské zastupiteľstvo v Šali uznesením č. 2/1991-MZ schválilo **zriadenie OSS** ako príspevkovej organizácie mesta s nasledovnou štruktúrou zariadení:
- Detské jasle na Okružnej ul.  
objekt bol dokončený a uvedený do prevádzky 15.3.1968
  - Detské jasle na Nešporovej ul.  
objekt bol dokončený a uvedený do prevádzky 1.8.1973
  - Detské jasle na Hollého ul.  
boli dané do prevádzky v roku 1986
  - Dom s opatrovateľskou službou na Narcisovej ul.  
poskytuje služby od 14.2.1989, keď bol daný do prevádzky
  - Dom s opatrovateľskou službou na Ul. V.Šrobára  
vznik zariadenia sa datuje na 27.5.1982
  - Klub dôchodcov na Hornej ul.  
v súčasnom objekte na Hornej ul. sídli od jeho odovzdania do užívania 4.11.1987, pokračuje v činnosti prvého klubu dôchodcov v meste, ktorý bol založený 4.6.1974 a sídlil v tzv. Červenom kútiku
  - Klub dôchodcov na Kráľovskej ul.  
vznikol v máji 1982
  - Klub dôchodcov na Narcisovej ul.  
v objekte na Narcisovej ul. pôsobí od 14.2.1989  
presťahoval sa z objektu na Dóžovej ul., kde sídlil od svojho vzniku 8.9.1983
  - Domov pre matky s deťmi na Narcisovej ul.  
služby poskytuje od 14.2.1989
- 31.08.1991 - zrušenie prevádzky **Detských jasiel'** na Okružnej ul.
- 01.09.1991 - zriadenie **Domova sociálnych služieb pre zdravotne postihnuté detí** s dennou prevádzkou na Okružnej ul. s kapacitou 20 miest
- 02.09.1991 - uvedenie do prevádzky **Vývarovne pre dôchodcov** pri DDSPD s kapacitou 40 obedov
- 01.05.1992 - začala organizácia poskytovať ako úkon opatrovateľskej služby **donášku stravy do bytov klientov**
- 08.02.1993 - do užívania daná **Ubytovňa pre bezdomovcov** na Jazernej ul. s kapacitou 10 miest
- 01.09.1993 - delimitácia pracovno-právnych vzťahov zamestnancov **domov s opatrovateľskou službou** zo štátnej správy na OSS
- 30.09.1994 - zrušenie prevádzky **Detských jasiel'** na Hollého ul.
- 01.07.1995 - zriadenie **Klubu zdravotne postihnutých občanov** na Krížnej ul. s kapacitou 30 miest
- 08.02.1996 - daná do prevádzky **Prechodná ubytovňa** pre mladé rodiny a jednotlivcov na Ul. Pázmáňa s kapacitou 48 obytných buniek

- 01.03.1997 - zriadenie prevádzky **Vývarovne pre dôchodcov II.** pri DJ na Nešporovej ul. s kapacitou 40 obedov
- 30.09.1999 - ukončenie prevádzky **Prechodnej ubytovne**
- 31.10.2001 - uvoľnenie objektu **Detských jasíel'** na Nešporovej ul. z dôvodu rekonštrukcie a zmeny účelovosti budovy
- 01.11.2001 - otvorenie prevádzky **Detských jasíel'** v objekte DSSD na Okružnej ul.
- 05. 08.2002 - prijatie prvého klienta v novootvorenom **Domove dôchodcov NÁDEJ** na Nešporovej ul. s kapacitou 20 miest
- 23.09.2002 - uvedenie do prevádzky **Jedálne pre dôchodcov pri DD** na Nešporovej ul.
- 01.10.2002 - po rekonštrukcii zadného traktu Klubu dôchodcov na Hornej ul. boli dané do užívania rekonštruované priestory kancelárií pre **Správu OSS** (sídlo OSS)
- 01.01.2003 - prevzatie **terénnej opatrovateľskej služby** delimitáciou od štátnej správy s prechodom pracovno-právnych vzťahov 21 opatrovateľiek a 21 klientov
- 01.01.2006 - zriadenie a uvedenie do prevádzky **Prepravnej služby** (jej poskytovanie bolo zastavené od 1. mája 2006)
- 21.04.2008 - rozšírenie poskytovania služieb aj pre dospelých klientov v **Domove sociálnych služieb pre deti a dospelých**
- 21.12.2009 - otvorenie **Nocľahárne** pre bezdomovcov na Partizánskej ul. s kapacitou 15 miest. Nocľaháreň je v prevádzke každoročne na dobu určitú od polovice decembra do 31.3. nasledujúceho kalendárneho roka.



Výročná porada zamestnancov OSS

# **Prehľad poskytovaných služieb a zariadení**

## **DETSKÉ JASLE**

- ❖ Poskytujú denné zaopatrovanie deťom od 6 mesiacov do 3 rokov veku a tiež krátkodobú opatrovateľskú službu pre deti do 6 rokov, o ktoré sa rodičia z rôznych príčin nemôžu postarať v pracovných dňoch v čase od 6<sup>00</sup> do 16<sup>30</sup> hodiny.

## **DENNÉ CENTRUM Č. 1 HORNÁ UL.**

(DO 1.1. 2009 KLUB DÔCHODCOV Č. 1)

## **DENNÉ CENTRUM Č. 2 KRÁLOVSKÁ UL.**

(DO 1.1. 2009 KLUB DÔCHODCOV Č. 2)

## **DENNÉ CENTRUM Č. 3, MESTSKÁ ČASŤ VEČA**

(DO 1.1. 2009 KLUB DÔCHODCOV Č. 3)

## **DENNÉ CENTRUM ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH OBČANOV**

(DO 1.1. 2009 KLUB ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH OBČANOV)

- ❖ Tieto centrá vytvárajú podmienky pre záujmovú, kultúrnu a spoločenskú činnosť a pre udržiavanie fyzickej a psychickej aktivity dôchodcov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom.

## **DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB**

(DO 1.1.2009 DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB PRE DETI A DOSPELÝCH )

- ❖ Poskytuje sa v ňom denná starostlivosť deťom a mládeži s vážnym zdravotným postihnutím vyžadujúcim osobitnú starostlivosť.

## **DOM S OPATROVATEĽSKOU SLUŽBOU, UL. V. ŠROBÁRA**

### **CENTRUM OPATROVATEĽSKEJ SLUŽBY, MESTSKÁ ČASŤ VEČA**

- ❖ Poskytujú opatrovateľskú službu občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc inej osoby pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti alebo kontaktu so spoločenským prostredím.

## **JEDÁLEŇ PRI DSS**

### **JEDÁLEŇ PRI ZPS**

- ❖ Jedálne zabezpečujú prípravu obedov v pracovných dňoch pre dôchodcov a občanov s nepriaznivým zdravotným stavom. V rámci služieb je zabezpečovaná tiež donáška stravy do bytov ako aj príprava diétnej stravy pre diabetikov.

## **NOCLAHÁREŇ**

- ❖ Poskytuje služby ľuďom bez prístrešia odkázaným na azylovú formu bývania, umožňuje ubytovanie poskytnutím prístrešia s prenocovaním, poskytuje sociálne poradenstvo a utvára podmienky na vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny

## **OPATROVATEĽSKÁ SLUŽBA TERÉNNA**

- ❖ Je určená občanom odkázaným na pomoc inej osoby v prípadoch, ak týmto občanom nemôže pomoc zabezpečiť rodina. Služba je poskytovaná v domácnostiach občanom, ktorí pre svoj nepriaznivý zdravotný stav potrebujú pomoc pri zabezpečovaní nevyhnutných životných úkonov, nevyhnutných prác v domácnosti a kontaktu so spoločenským prostredím

## **PRÁČOVŇA OPATROVATEĽSKEJ SLUŽBY pri Dome s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára**

**PRÁČOVŇA OPATROVATEĽSKEJ SLUŽBY** pri Dome s opatrovateľskou službou, mestská časť Veča

- ❖ Zabezpečujú pranie a žehlenie prádla a osobnej bielizne opatrovaných klientov

**STREDISKO OSOBNEJ HYGIENY PRI DENNOM CENTRE 1**

**STREDISKO OSOBNEJ HYGIENY PRI DENNOM CENTRE 2**

- ❖ V strediskách sa umožňuje odkázaným občanom vykonanie osobnej hygieny - kúpanie či sprchovanie .

**ÚTULOK**

- ❖ Služi na zabezpečenie nevyhnutných podmienok na uspokojovanie základných životných potrieb pre občanov bez prístrešia,

**ZARIADENIE NÚDZOVÉHO BÝVANIA**

*(Do 1.1.2009 DOMOV PRE OSAMELÝCH RODIČOV)*

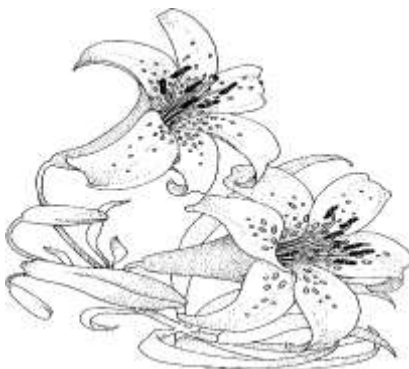
- ❖ Úlohou zariadenia je poskytnutie bývania a poradenstva osamelému rodičovi s maloletým dieťaťom, ktorých život alebo zdravie sú ohrozené alebo je ohrozená výchova maloletého.

**ZARIADENIE PRE SENIOROV**



















*(Do 1.1.2009 DOMOV DÔCHODCOV)*


















- ❖ V zariadení je zabezpečovaná nevyhnutná komplexná starostlivosť spočívajúca v poskytovaní stravovania, bývania a zaopatrenia klientov, ktorí dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázaní na pomoc inej osoby alebo poskytovanie starostlivosti v zariadení potrebujú z iných vážnych dôvodov. Snahou je vytvoriť prostredie simulujúce domov s rešpektovaním súkromia klientov a podnecovaním ich k zachovaniu psychického a fyzického zdravia.

Prevádzku uvedených zariadení zastrešuje **RIADITEĽSTVO ORGANIZÁCIE SOCIÁLNEJ STAROSTLIVOSTI MESTA ŠALA** *(do 1.1.2009 Správa Organizácie sociálnej starostlivosti mesta Šala)*. Táto organizačná zložka rieši zmluvné vzťahy s klientmi, poskytuje ekonomický, účtovný a personálny servis pre jednotlivé zariadenia sociálnych služieb, zabezpečuje údržbu objektov, technických zariadení a vo vzťahu k vonkajšiemu prostrediu vystupuje ako právnická osoba reprezentujúca záujmy a potreby OSS.



# Kontakty

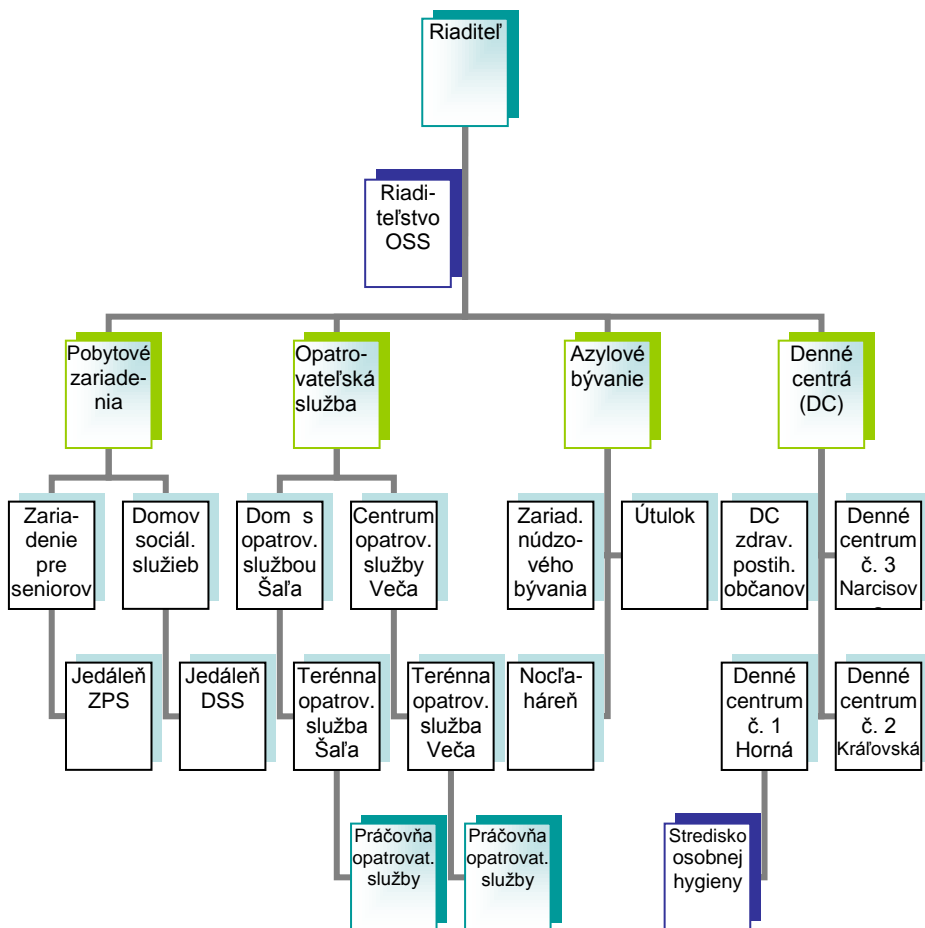
<b>RIADITEĽSTVO OSS</b>	Štatutárny orgán	riaditeľ	Dr. Ľubor Gáll
	E-mail		lgall@sala.sk
	Ekonom	Mária Kurz	mkurz@sala.sk
	Sociálny pracovník	Mgr. Vlasta Vargová	vvargova@sala.sk
	Sociálny pracovník	Mgr. Miriam Gajdošová	mgajdosova@sala.sk
	Personalista	Oľga Sýkorová	osykorova@sala.sk
	Vnútná prevádzka	Božena Vargová	bvargova@sala.sk
			927 01 ŠAĽA, Horná 1952/11
	WEB		www.oss.sala.sk
	E-mail		oss@sala.sk
			+421 31 7706084, 7702988
	Fax		+421 31 7014112
Mobil		0917 384 901	
<b>DENNÉ CENTRUM Č.1</b>	Predseda samospr.		Mária Hrabovská
			927 01 ŠAĽA, Horná 1952/11
	E-mail		dcs1@sala.sk
			+421 31 7706084
<b>DENNÉ CENTRUM Č. 2</b>	Predseda samospr.		Anna Filová
			92701 ŠAĽA, Kráľovská, 792/35
	E-mail		dcs2sala@gmail.com
			+421 31 7713289
<b>DENNÉ CENTRUM Č. 3</b>	Predseda samospr.		Mária Valeková
			927 05 ŠAĽA -Veča, Narcisová 19
			+421 31 3812868
<b>DENNÉ CENTRUM ZDRAV. POSTIH. OBČANOV</b>	Predseda samospr.		Ľudovít Dojčán
			927 01 ŠAĽA, Krížna 4
	E-mail		szzpsala@salamon.sk
			+421 31 7707874
<b>DOM S OPATROV. SLUŽBOU - PRÁČOVŇA</b>	Vedúca		Mgr. Elena Semetková
			927 01 ŠAĽA, V. Šrobára 572/11
			+421 31 7705567
<b>DOM S OPATROV. SLUŽBOU - PRÁČOVŇA</b>	Vedúca		Drahoslava Benčíková
			927 05 ŠAĽA - Veča, Narcisová 1948/19
			+421 31 7721288
<b>DETSKÉ JASLE</b>	Vedúca		Gabriela Kochláňová
			927 01 ŠAĽA, Okružná 1026/11
			0904 763 943
<b>DOMOV SOCIÁLNYCH SLUŽIEB</b>	Vedúca		Mgr. Miriam Gajdošová
	Sociálny pracovník		Bc. Andrea Kováčová
			927 01 ŠAĽA, Okružná 1026/11
	E-mail		dss@salamon.sk
			+421 31 7703260

<b>JEDÁLEŇ DSS</b>	Stravná referentka	Božena Vargová
		927 01 ŠAĽA, Okružná 1026/11
	E-mail	bvargova@sala.sk
		+421 31 7703260
<b>JEDÁLEŇ ZPS</b>	Stravná referentka	Michaela Vargová
		927 01 ŠAĽA, Nešporova ul. 21
		+421 31 7704501
<b>NOČLAHÁREŇ</b>	Vedúci	Mgr. Miriam Gajdošová
		92701 ŠAĽA, Partizánska 1
		0917 180 983
<b>ZARIADENIE NÚDZOVÉHO BÝVANIA</b>	Vedúca	Drahoslava Benčíková
		927 05 ŠAĽA - Veča, Narcisová 1948/19
		+421 31 7721288
<b>ZARIADENIE PRE SENIOROV „NÁDEJ“</b>	Vedúca	Lada Vyhnáliková
		+421 31 7704501
	hlavná sestra	Eleonóra Andová
		92701 ŠAĽA, Nešporova 1011/21
	E-mail	zps@sala.sk
		+421 31 7704500, 7704501
<b>ÚTULOK</b>	Vedúci	Štefan Bitter
		927 01 ŠAĽA, Jazerná 584/22
		+421 31 7706537
<b>TERÉNNA OPATROVAT. SLUŽBA V DOMÁCNOSTIACH</b>	<b>STREDISKO ŠAĽA</b>	
	Vedúca strediska	Mgr. Elena Semetková
		927 01 ŠAĽA, Ul. V. Šrobára 572/11
		+421 31 7705567
	<b>STREDISKO ŠAĽA – VEČA</b>	
	Vedúca strediska	Drahoslava Benčíková
		927 05 ŠAĽA - Veča, Narcisová 1948/19
		+421 31 7721288





# Organizačná schéma zariadení OSS



# ***Aktivity OSS a jej zariadení***

## **Denné centrá - Kluby dôchodcov**

### **Služby**

V Správe OSS sú tri denné centra seniorov a denné centrum seniorov zdravotne postihnutých občanov. Denné centrá seniorov sú účelovou organizačnou zložkou, slúžia seniorom a invalidným dôchodcom mesta. Denné centrá seniorov majú charakter kultúrno – spoločenského a sociálneho zariadenia. Samosprávnou formou zabezpečujú klubový život členov a návštevníkov, organizujú podujatia kultúrno-výchovného, spoločenského a vlastivedno – turistického charakteru. Organizácia života v klube sa riadi prevádzkovým a domácim poriadkom. Komplexné technické a ekonomické riadenie denných centier zabezpečuje Správa OSS. Každý záujemca o členstvo v dennom centre má možnosť na základe dobrovoľného prejavu vôle stať sa jeho evidovaným členom.

Denné centrá seniorov sú v prevádzke denne mimo vyhradených dní. Na čele samosprávy je predseda volený spolu s kultúrno-spoločenskou komisiou klubu na výročnej členskej schôdzi klubu konanej každoročne v mesiaci január.



*Objekt Denného centra 1 a sídla Riaditeľstva OSS*

## **Denné centrum č. 1, Horná ul.** *(Klub dôchodcov č. 1)*

Denné centrum seniorov na Hornej ul. malo k 1.1.2012 počet členov 146. V dennom centre bola pestrá činnosť rôznych podujatí a akcií, ktoré prebiehali podľa plánu práce denného centra. Už niekoľko rokov pôsobí v dennom centre hudobná kapela a spevácka skupina Klubovanka, ktorá vystupuje pri rôznych podujatiach a dopĺňa kultúrny program denného centra. Okrem tradičných podujatí sa v centre v minulom roku natáčala aj relácia pre RTVS „Senior klub“, ktorú odvysielala STV 2. V mesiacoch marec, júl aj november sme privítali návštevu z družobného Slovenského klubu v Oroszlányi. Veľkým prínosom bolo vzájomné odovzdávanie si skúseností v oblasti ručných prác, ktorými sa členovia centra zaoberali každý utorok a štvrtok.

V apríli sa uskutočnil relaxačný pobyt v Hronci, zájazd do Arboréta v Tesárskech Mlyňanoch, v letných mesiacoch usporiadali rekreácie pre členov v rekreačnej oblasti Duchonka ako aj spoločný týždenný pobyt s družobným klubom z Oroszlányu v Hronci. V auguste sa naopak členovia klubu zúčastnili „Dedinských dní“ v Oroszlányi ako aj týždenného pobytu v Krpáčove. Koncom roka 2012 sa opätovne uskutočnila návšteva našich členov v družobnom klube v maďarskom Oroszlányi.



*Spoločné ručné práce v DC 1 s dôchodcami družobného Oroszlányu*

Organizovali sa tiež zdravotné akcie ako klasickú masáž 2 x v mesiaci,

relaxačné cvičenie, taktiež besedy o medziľudských vzťahoch, kurzy prvej pomoci v spolupráci so ZO SČK, veľkonočnú i vianočnú výstavu ručných prác a ďalšie pravidelné náučné i zábavné podujatia pre členov Denného centra.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel	
<b>Kapacita zariadenia:</b>		100	100	0	
Počet členov k 1.1.		132	146	+14	
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		22	27	+5	
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		8	27	+19	
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>146</b>	<b>146</b>	<b>0</b>	
- z toho					
		Ženy	110	109	-1
		muži	36	37	+1
Vekové zloženie členov	40 – 59 rokov	9	10	+1	
	60 – 74 rokov	112	107	-5	
	75 – 89 rokov	25	29	+4	
	nad 90 rokov	0	0	0	
<i>Priemerný počet členov</i>		134	140	+6	
<b>Priemerná úhrada a náklady na 1 klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>		
Priemerné náklady zariadenia		16	192		
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		12	1473		
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0		
Priemerné úhrady klientov za služby		0	1		

## Zamestnanci

Margita Kubicová (do 29.2.2012), Mária Kolačková (od 15.2.2012), Ján Kubica

## Samospráva

**Predsedníčka:** Mária Hrabovská

**Členovia:** Viera Hučková, Mária Ištvánová, Rozália Kasková, Juliana Petriková, Oľga Reháková, Eva Takáčová

## Sponzori

- ☞ Andráši Robert, Ing., „Šaľa – Tvoje mesto“, Nešporova 24, Šaľa
- ☞ Arpášová Hedviga s rodinou, Ul. SNP 4, Šaľa
- ☞ AUDY s.r.o. upratovacie služby, Trnovecká 3, Šaľa – Veča
- ☞ Bereczová Mária, Horná č. 8, Šaľa
- ☞ Darčeky - Pekné býv. Leintech, s.r.o. Nám. Sv. Juraja 2244, Šaľa
- ☞ Duslo, a.s., Šaľa
- ☞ ESKO – Potraviny, Budovateľská 8, Šaľa
- ☞ FaxCOPY, Vičanská 14, Šaľa
- ☞ Fülöpová Margita, Jatovská 196, Trnovec n/Váhom
- ☞ Gállová Valéria, požičovňa kostýmov, Kráľovská 48, Šaľa
- ☞ Halvová Marta, Hornozoborská 112, Nitra

- ~ HAX s.r.o., Jánošíkova 36, Šaľa
- ~ Hrabovská Mária, Partizánska 1029/6, Šaľa
- ~ Juhássová Katarína, Okružná 2, Šaľa
- ~ KODAK EXPRESS, Štefan Mori, SNP 16, Šaľa
- ~ Kollárová Marta, SNP 12, Šaľa
- ~ Lebeko – Eleonóra Daxnerová, Remeselnícka 4, Kolárovo
- ~ Menert s.r.o., Ing. Marta Wölnerová, Hlboká 3, Šaľa
- ~ Mikó Zoltán, Mgr., Pionierska 4, Šaľa
- ~ Olis - Oľga a Franz Schmidt, Vermekova 66, Trnovec nad Váhom
- ~ Pavelková Ľudmila, Poštová 600, Trnovec nad Váhom
- ~ Petříková Juliana s rodinou, Nešporova 28, Šaľa
- ~ Ing. Pospíš Štefan, Mostová 9, Šaľa
- ~ Potraviny – Pargáčová, Horná 2069/13, Šaľa
- ~ Pyramída - Viera Hučková, Kráľovská 48, Šaľa
- ~ Rehorčíková Júlia s rodinou, Školská 26, Šaľa
- ~ Reštaurácia Corgoň – Ernest Baluška, Dóžova 2, Šaľa – Veča
- ~ Rodina Rickerová, Nový rad 467, Trnovec nad Váhom
- ~ Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul. Šaľa
- ~ Sabo Jozef - Kvetinárstvo KATKA, Pázmáňa 1610, Šaľa
- ~ Takáčová Eva, Nešporova č. 1, Šaľa
- ~ Záhradníctvo Seman, Nitrianska 733, Trnovec n/Váhom
- ~ Zlatý Ľudovít, „Šaľa – Tvoje mesto“, Germánska 6, Šaľa



*Vianočné posedenie členov spevokolu v Dennom centre č.1*

## **Denné centrum č. 2, Kráľovská ul.** *(Klub dôchodcov č. 2)*

Počet evidovaných členov denného centra k 1.1.2012 je 87. Činnosť v dennom centre seniorov je orientovaná na pravidelné stretnutia. DCS organizuje rôzne akcie pre členov denného centra.

V dennom centre pracuje spevokol pod vedením p. Márie Rábovej. V roku 2012 zorganizovali rôzne podujatia. Už v januári sa zúčastnili predstavenia Stará láska nehrdzavie v Divadle J. Palárika v Trnave. Fašiangy oslávili v karnevalových maskách aj s karnevalovým sprievodom. Sviatok MDŽ si pripomenuli dôstojne poéziou a piesňami. V mesiaci apríl sa zamerali na jarné upratovanie zariadenia i jeho okolia. Máj privítali tradičným stavaním Mája a oslávili Deň matiek. V mesiaci august oslávili jubilanťov. Taktiež pripravili pre svojich členov Mesiac úcty k starším, Katarínsku zábavu, Posedenie pod jedličkou a Silvestrovskú zábavu – rozlúčku so starým rokom.



*Členovia Denného centra 2 pri spoločenskom posedení*

Pre členov centra zorganizovali niekoľko zájazdov na termálne kúpalisko v Dunajskej stredě, k mohyle M. R. Štefánika na Bradle, pobyty v kúpeľoch Nimnica, Sliach a Lehnice ako aj rekreáciu v rekreačnom stredisku Krpáčovo. Členovia centra mali tiež možnosť zúčastniť sa zájazdu do mesta Baden v Rakúsku a zoznámiť sa s jeho históriou a kultúrnymi pamiatkami.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		40	40	0
Počet členov k 1.1.		85	87	+2
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		8	6	-2
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		6	5	-1
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>87</b>	<b>88</b>	<b>+1</b>
- z toho				
ženy		75	79	+4
muži		12	9	-3
Vekové zloženie členov	40 – 59 rokov	4	2	-2
	60 – 74 rokov	22	48	+26
	75 – 89 rokov	61	33	-28
	nad 90 rokov	0	0	0
<i>Priemerný počet členov</i>		85	85	0
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		9	106	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		8	98	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby		0	2	

## Zamestnanci

Alžbeta Garajová

## Samospráva

**Predsedníčka:**

Anna Filová

**Členovia:**

Marta Hlavatá, Eva Husáriková, Jarmila Kučerová,  
Alžbeta Petrová, Mária Rácová, Emília Štrebová

## Sponzori:

- ☞ Cukráreň, Ing. E. Kiláčková, Dolná 524, Šaľa
- ☞ Fehérová Mária, výrobnia lahôdok, Nádražná 12, Šaľa
- ☞ Filová Zuzana, Predajňa vína, Budovateľská 1
- ☞ Guizonová Andrea, Československej armády 6, Šaľa
- ☞ Husáriková Eva, Ul. kpt. Jaroša 43, Šaľa
- ☞ Jobbágyová Klára, Školská 15, Šaľa
- ☞ Kučera Jaroslav, PhDr., Hollého 5, Šaľa
- ☞ Poláková Jozefína, Ul. kpt. Jaroša 25, Šaľa
- ☞ ProCS, Ing. Štefan Bartošovič, Kráľovská 8, Šaľa
- ☞ Reštaurácia Corgoň – Ernest Baluška, Dóžova 2, Šaľa - Veča
- ☞ Sabo Jozef, Kvetinárstvo Katka, Pázmáňa 1610, Šaľa
- ☞ Šmida Miroslav, stolárstvo PÍĎO, Agátova 64, Šaľa
- ☞ Štreba Zdeno, Kráľovská 2, Šaľa
- ☞ TJ Duslo Šaľa, Ladislav Jaroš, Nitrianska 1, Šaľa – Veča
- ☞ Takáčová Helena, Bottova 8, Šaľa
- ☞ Vidová Irena s rodinou, SNP 23, Šaľa



## Denné centrum č. 3, Narcisová ul. (Klub dôchodcov č. 3)

Počet evidovaných členov denného centra seniorov k 1.1.2012 bol 82. V dennom centre pracuje spevokol „Večianka“ pod vedením p. Margity Jarošovej. Činnosť sa orientuje na stretnutia, tradičné podujatia a vlastivedné a poznávacie zájazdy. Hlavné podujatia v r. 2012 boli Fašiangové posedenie, Oslava jubilantov, Oslava MDŽ, Dňa matiek, posedenie v rámci mesiaca Úcty k starším a tiež Posedenie pod jedličkou. Organizovali viacero športovo-rekreačných aktivít ako prechádzky do prírody spojené s varením gulášu. V letných mesiacoch zrealizovali týždennú rekreáciu v kúpeľoch Nimnica, ktorej sa zúčastnilo 12 členov klubu, taktiež zájazdy na termálne kúpalisko do Vincovho lesa. Zorganizovali zdravotné prednášky a prednášku o bezpečnosti v meste Šaľa. Členovia centra sa zúčastnili zájazdu na jarmok v Štúrove ako aj vianočných trhov v Nitre.



*Dobrá nálada v Dennom centra 3 na oslave jubilujúcich členov*

### **Samospráva**

**Predseda:**

Mária Valeková

**Členovia:**

Klára Hátašová, Margita Jarošová, Helena Lenčేశová,  
Anna Šoltisová



## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		50	50	0
Počet členov k 1.1.		85	82	-3
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		5	1	-4
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		8	6	-2
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>82</b>	<b>77</b>	<b>-5</b>
- z toho				
ženy		70	64	-6
muži		12	13	+1
Vekové zloženie členov	40 – 59 rokov	7	7	0
	60 – 74 rokov	46	50	+4
	75 – 89 rokov	29	20	-9
	nad 90 rokov	0	0	0
<i>Priemerný počet členov</i>		82	79	-3
<b>Priemerná úhrada a náklady na 1 klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		3	39	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		3	38	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby		0	0	

## Sponzori

- ♥ Ernest Baluška, Reštaurácia Corgoň, Dóžova 2, Šaľa
- ♥ Hučková Iveta, Hliník 4, Šaľa
- ♥ Launová Zuzana, Horné Saliby č. 243
- ♥ MOMA Bagetéria, Marcel Hadnaď, Hollého 9, Šaľa-Veča
- ♥ PNEUSERVIS p. Hučko, Nitrianska ul. Šaľa
- ♥ Valeková Eva Ing., ul. 1. mája 3, Šaľa



## **Denné centrum zdravotne postihnutých občanov** *(Klub zdravotne postihnutých občanov, Krížna ul.)*

Má svoje špecifické poslanie, pomáha pri spoločenskom uplatnení zdravotne postihnutým občanom mesta. DCZPO malo k 1.1.2012 členov 131. V roku 2012 boli zorganizované tradičné spoločenské akcie ako Fašiangové posedenie, oslava MDŽ, Dňa matiek so spolupodieľaním sa mesta Šaľa, oslava MDD, oslava jubilatov klubu, posedenie pri príležitosti Mesiaca úcty k starším, Mikulášske posedenie, ako aj a niektoré špecifické akcie organizované ÚNSS. Členovia centra navštívili divadelné predstavenie v Divadle Andreja Bagara v Nitre a zúčastnili sa kultúrnej akcie v kultúrnom dome Šaľa s názvom Kaviareň Slávia. ÚNSS organizovala každý mesiac návštevu termálneho kúpaliska.



*Členovia DCZPO majú k dispozícii rehabilitačný kútik*

### **Zamestnanci**

Alžbeta Garajová

### **Samospráva**

#### **Predseda:**

Ľudovít Dojčan



#### **Členovia:**

Igor Ďuriš, Baltazár Halgas, Anna Kilacsková, Zuzana Kollárová, Emília Lóžiová, Danica Trnkóczyová, Mária Vázalová, Imrich Vencel

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		30	30	0
Počet členov k 1.1.		131	131	0
Počet členov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		6	6	0
Počet členov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		6	28	+22
<b>Počet členov k 31.12.</b>		<b>131</b>	<b>109</b>	<b>-22</b>
- z toho				
ženy		71	57	-14
muži		60	52	-8
Vekové zloženie členov	3 – 5 rokov	0	0	0
	6 – 9 rokov	0	0	0
	10 – 14 rokov	2	1	-1
	15 – 18 rokov	9	4	-5
	19 – 29 rokov	9	5	-4
	30 – 39 rokov	9	4	-5
	40 – 59 rokov	12	8	-4
	60 – 74 rokov	72	73	+1
	75 – 89 rokov	18	14	-4
	nad 90 rokov	0	0	0
<i>Priemerný počet členov</i>		131	120	-11
<b>Priemerná úhrada a náklady na 1 klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		5	61	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		5	57	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby		0	1	

## Sponzori

-  DUSLO, a.s., Šaľa
-  SALAMON Internet, s.r.o. Partizánska 18, Šaľa



## Detské jasle

### Služby

V samostatnom pavilóne v objekte Domova sociálnych služieb na Okružnej ulici sú v prevádzke detské jasle s kapacitou 14 detí vo veku od 6 mesiacov do 3 rokov. Personálne je zariadenie obsadené 2 zdravotníckymi zamestnankyňami, 1 pestúnkou a 1 prevádzkovou pracovníčkou. Deťom v jasiach je poskytovaná starostlivosť počas pracovných dní od 6<sup>00</sup> – do 16<sup>30</sup> hod.

Zamestnanci jasiel zabezpečujú výchovnú činnosť, starajú sa o zdravie a bezpečnosť detí, vstúpajú im základné hygienické návyky a učia ich zásadám správnej životosprávy.



*Predvianočná atmosféra a návšteva Mikuláša deti v detských jasiach veľmi potešila*

V detských jasiach je zriadená aj opatrovateľská služba pre krátkodobý pobyt detí vo veku 1 – 6 rokov ako pomoc v prípadoch, keď z rôznych príčin (vybavovanie neodkladných záležitostí) nemôžu starostlivosť o deti zabezpečiť samotní rodičia.

Zariadenie zabezpečuje všestrannú starostlivosť o deti zamestnaných matiek. Počas roka zamestnanci jasiel pripravili pre deti detský karneval k MDD, oslavy Mikuláša v spolupráci s CVC Šaľa a pred koncom roka jedličkovú slávnosť.

## Fakty

Sledovaný údaj	Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>	14	14	0
Počet klientov k 1.1.	11	13	+2
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendár. roku	20	11	-9
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku	18	11	-7
<b>Počet klientov k 31.12.</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>0</b>
- z toho			
chlapci	8	6	-2
dievčatá	5	7	+2
Vek klientov 0 – 3 roky	13	13	0
<i>Priemerný počet klientov</i>	13	13	0
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>	<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia	279	3 346	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta	125	1 502	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK	0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby *	118	1 412	

\* v úhradách klientov nie je zahrnutá cena stravy

K 1.1.2012 navštevovalo jasle 13 detí. Počas roka pribudlo a rovnako i ubudlo po 11 detí (poskytovanie služieb bolo väčšinou ukončené z dôvodu prechodu do MŠ). K 31.12.2012 bolo v jaslách umiestnených 13 detí.

### Zamestnanci

Gabriela Kochláňová, Mgr. Katarína Bogádyová (od 4.5.2012), Etela Hátašová, Alena Svatoňová, Zuzana Vinczeová

### Sponzori

- ~ Farkašová Mária, Ul. SNP 14, Šaľa
- ~ Centrum voľného času Tip - Top, M.R. Štefánika 12, Šaľa
- ~ COOP Jednota LUX, Šaľa
- ~ Kaufland - Hypermarket, Ul. SNP, Šaľa
- ~ ProCS., s.r.o., Bartošovič Štefan, Kráľovská 8, Šaľa
- ~ Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul. Šaľa



## **Domov sociálnych služieb** *(Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých)*

Domov sociálnych služieb je zariadením zabezpečujúcim zdravotne znevýhodneným deťom a dospelým celodennú odbornú starostlivosť. Úlohou zariadenia je uľahčiť týmto ľuďom životné podmienky a ich rodičom zapojiť sa do pracovného procesu. V zariadení je poskytovaná starostlivosť klientom s telesným postihnutím, duševnými poruchami, ale aj s kombinovanými postihmi. Domov poskytuje stravovanie, zaopatrenie, výchovnú činnosť, poradenstvo, záujmovú a kultúrnu činnosť a sociálnu rehabilitáciu. Zariadenie má kapacitu 14 miest. S klientmi sa pracuje individuálne aj skupinovo s prihliadnutím na ich zdravotný stav, schopnosti a zručnosti.



*Klienti Domova sociálnych služieb na výlete*

Cieľom výchovného pôsobenia a odbornej starostlivosti je viesť klientov k samostatnému spôsobu života, sebaobsluhy a integrácii do spoločnosti. Súčasne sa pre klientov pripravuje program, ktorý vyplní ich voľný čas.

Úlohou zariadenia je tiež pomoc pri špeciálno-pedagogickej, psychologickej, lekárskej a sociálnej diagnostike klientov.

Zariadenie naďalej spolupracuje so Špeciálnou základnou školou v Šali, Klubom rodičov zdravotne postihnutých detí v Šali, Katolíckou charitou v Šali, zmluvnými a odbornými lekármi. Má nadviazanú úzku spoluprácu s Centrom voľného času Tip-Top.



*Klienti domova vystúpili s mikulášskym programom*

V priebehu roku 2012 zamestnanci DSS zorganizovali pre klientov viacero aktivít. Začiatkom roku 2012 klienti navštívili v rámci sociálnej integrácie a sebaobsluhy pedikérsky a kadernický salón „Daniela a Jarka“ v Šali. Klienti mali ďalej možnosť zúčastniť sa rôznych výstav ako napr. výstava patchworku, ovocia, zeleniny, obrazov, fotografií a tiež boli pozrieť archeologickú výstavu v Centre voľného času v Šali. Počas jarých a letných mesiacov mali klienti vytvorené rozličné aktivity. Zúčastnili sa divadelných predstavení počas celoslovenskej súťaže „Zlatá priadka Šaľa“. Počas leta sa klienti starali o zeleninový záhon, kde si dopestovali rôznu zeleninu ako aj o kvetinový záhon. V letných mesiacoch zamestnanci DSS spolu s klientmi pripravili dve grilovačky. Počas jesenných mesiacov sa klienti vybrali na zber jabĺk v záhrade u opatrovateľky Katky. Koncom októbra zamestnanci DSS zorganizovali pre klientov „Halloweenskú párty“ spojenú s nočným strašením. Počas tohto večera mali klienti možnosť navštíviť „strašidelný pochod“ v Dome kultúry a strávili noc v zariadení. Počas celého roka v rámci arteterapie klienti vyrábajú rozličné papierové ozdoby, obrazy, venčeky, ikebany a pod. V decembri do zariadenia zavítal aj Mikuláš s anjelom a čertom z Centra voľného času, aby rozdali klientom balíčky. V období adventu klienti mali možnosť si vyskúšať prípravu a pečenie koláčikov z lineckého cesta. Počas celého zimného obdobia prebieha s klientmi starostlivosť o vtáčiky - výroba krmidiel. Okrem iných aktivít sa počas roka pripravujú aj malé posedenia z príležitosti menín alebo narodenín klientov zariadenia.

K 1.1.2012 bolo v zariadení umiestnených 7 klientov. V priebehu roka v zariadení pribudol 1 klient a žiadny neubudol. K 31.12.2012 tak boli poskytované služby 8 klientom.








## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		12	12	0
Počet klientov k 1.1.		7	7	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		0	1	+1
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		0	0	0
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>7</b>	<b>8</b>	<b>+1</b>
- z toho				
chlapci		2	3	+1
dievčatá		5	5	0
Vekové zloženie klientov	3 – 6 rokov	0	1	+1
	6 – 9 rokov	0	0	0
	10 – 14 rokov	1	1	0
	15 – 18 rokov	0	0	0
	19 – 29 rokov	6	4	-2
	30 – 39 rokov	0	2	+2
<i>Priemerný počet klientov</i>		7	8	+1
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		383	4 596	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		280	3 362	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		40	476	
Priemerné úhrady klientov za služby		21	254	

## Zamestnanci

Mgr. Miriam Gajdošová, Gabriela Kochláňová (do 19.9.2012 ako vedúca DSS), Katarína Baloghová, Bc. Andrea Kováčová (od 1.2.2012), Zlatica Hučková (od 1.4.2012)

## Sponzori

-  Centrum voľného času Tip-Top, M. R. Štefánika, Šaľa
-  Gyarfásová Helena, Horná Kráľová 21/48
-  Kaufland - Hypermarket, Ul. SNP, Šaľa
-  Medihum, s.r.o., Bosákova 7, Bratislava
-  MsKs Šaľa – KS Večierka, Družstevná ul., Šaľa
-  SALAMON Internet, s.r.o., Okružná ul., Šaľa
-  Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul. Šaľa



# Dom s opatrovateľskou službou a Centrum opatrovateľskej služby

## Služby

Účelové objekty mesta Šaľa, ktorých poslaním je podľa zákona o sociálnych službách zabezpečiť:

- ❖ pomoc pri úkonoch sebaobsluhy (osobná hygiena, vyprázdňovanie, obliekanie a vyzliekanie, mobilita, motorika, stravovanie a pitný režim)
- ❖ pomoc pri nevyhnutných prácach v domácnosti (nákupy, upratovanie, príprava jedla, pranie, žehlenie a pod.)
- ❖ kontakt so spoločenským prostredím (sprevádzanie k lekárovi, na úrady, na kultúrne a spoločenské akcie a pod.)
- ❖ dohľad pri vykonávaní úkonov sebaobsluhy, starostlivosti o domácnosť a základných sociálnych aktivitách

Služby v oboch domoch sú poskytované občanom, ktorí sú pre svoj nepriaznivý zdravotný stav odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby. Odkázanosť na pomoc inej fyzickej osoby posudzuje na základe písomnej žiadosti občana Mestský úrad. Na základe odborného lekárskeho a sociálneho posudku vydá primátor rozhodnutie o odkázanosti občana na sociálnu službu.

Služby klientom sú poskytované v dvoch obytných domoch s malometrážnymi bytmi určenými na bývanie starých občanov. Klienti opatrovateľskej služby sú riadnymi nájomníkmi komunálneho bytu, vybavujú si ho vlastným nábytkom a zariadením a sami hradia poplatky spojené s nájmom a užívaním bytu. Obytné domy sú mestom zverené do správy spoločnosti Bytkomfort s.r.o. so sídlom v Nových Zámkoch, ktorá má v Šali vysunuté pracovisko na Hlavnej ul. .

Opatrovateľská služba je poskytovaná opatrovateľkami na základe zmluvy uzatvorenej s OSS v dohodnutom rozsahu úkonov. Za poskytované opatrovateľské úkony hradia klienti zmluvne dohodnuté poplatky. Súčasťou domov s opatrovateľskou službou sú pracovne poskytujúce klientom pranie a žehlenie prádla.

Služby v domoch sú poskytované v pracovných dňoch v obvyklom pracovnom čase. Klienti prejavujú záujem hlavne o nákupy, donášku liekov, upratovanie domácnosti, sprevádzanie k lekárovi, ako aj o vybavovanie úradných záležitostí. Vo veľkej miere využívajú aj služby pracovne. V priestoroch domov s opatrovateľskou službou sú vytvorené možnosti spoločenských kontaktov, záujmovej či kultúrnej činnosti pre klientov.

Výrazným nedostatkom oboch domov s opatrovateľskou službou je ich bariérovosť. DOS v Šali je štvorpodlažný obytný dom bez výtahu a DOS v mestskej časti Veča osempodlažný obytný dom s prístupom k výtahu na medziposchodí.

V oboch domoch s opatrovateľskou službou bolo na začiatku roka k dispozícii celkom 51 bytov pre potreby opatrovateľskej služby, z toho v mestskej časti Veča 19 a v Šali 32 bytov. Požiadavka na zosúladenie právneho stavu so súčasťou legislatívou bola Mestským zastupiteľstvom akceptovaná na zasadnutí 27.9.2012 prijatím VZN č. 4/2012 o hospodárení s bytovým fondom vo vlastníctve mesta Šaľa a bytmi v domoch s opatrovateľskou službou. Bol zrušený status DOS na Narcisovej ul. v mestskej časti Veča a vytvorená organizačná zložka Centrum opatrovateľskej služby vo Veči. Opatrenie sa nijako nedotklo klientov bývalého DOS, ktorým boli v nimi požadovanom rozsahu naďalej poskytované úkony opatrovateľskej služby v ich bytoch, ktoré mohli odkúpiť do osobného vlastníctva.

## Dom s opatrovateľskou službou, Ul. V. Šrobára

### Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel	
<b>Počet bytov opatrovateľskej služby:</b>		32	32	0	
Počet klientov k 1.1.		36	35	-1	
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		2	4	+2	
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		3	3	0	
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>35</b>	<b>36</b>	<b>+1</b>	
- z toho		ženy	25	26	+1
		muži	10	10	0
Vekové zloženie klientov	30 – 39 rokov	0	0	0	
	40 – 59 rokov	7	7	0	
	60 – 74 rokov	14	17	+3	
	75 – 89 rokov	13	11	-2	
	nad 90 rokov	1	1	0	
<i>Priemerný počet klientov</i>		35	36	+1	
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>		
Priemerné náklady zariadenia		101	1 207		
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		87	1 044		
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0		
Priemerné úhrady klientov za služby		8	94		



Klientov DOS na Ul. V.Šrobára prišli na Vianoce pozdraviť deti z MŠ Družstevná

K 1.1.2012 bolo k dispozícii klientom 32 bytov, v ktorých bola opatrovateľská služba poskytovaná 36 klientom. V priebehu roka 2012 pribudli 3 a ubudli 4 klienti. Služby prácovne využívalo 46 klientov.

Personál DOS tvoria 1 vedúca sestra a 3 opatrovateľky.

## Zamestnanci

Mgr. Elena Semetková, Mária Baloghová, Helena Marková, Priska Vargová

## Sponzori

 QadraPlus, Gombík Milan, Agátova 64, Šaľa

### **Centrum opatrovateľskej služby**

(Dom s opatrovateľskou službou), **Narcisová ul. Šaľa - Veča**

K 1.1.2012 bolo k dispozícii klientom zariadenia 19 malometrážnych bytov, v ktorých bola opatrovateľská služba poskytovaná 22 klientom. V priebehu roka pribudol 1 klient a z dôvodu úmrtia aj jedna klientka ubudla. K 31.12.2012 bola v centre opatrovateľská služba poskytovaná 22 klientom. Služby prácovne využívalo priemerne mesačne 16 klientov.

Opatrovateľská služba v centre je personálne zabezpečená 1 vedúcou sestrou opatrovateľskej služby a 2 opatrovateľkami.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Počet bytov opatrovateľskej služby:</b>		19	19	0
Počet klientov k 1.1.		25	22	-3
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		0	1	+1
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		3	1	-2
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>22</b>	<b>22</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		18	17	-1
muži		4	5	+1
Vekové zloženie klientov	30 – 39 rokov	0	0	0
	40 – 59 rokov	1	2	+1
	60 – 74 rokov	10	9	-1
	75 – 89 rokov	11	11	0
	nad 90 rokov	0	0	0
<b>Priemerný počet klientov</b>		<b>23</b>	<b>22</b>	<b>-1</b>
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		95	1 140	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		76	912	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby		14	169	

## Zamestnanci

Drahoslava Benčíková, Mária Gemeriová, Veronika Lánczosová

## Jedáleň

(Jedáleň pre dôchodcov)

### Služby

Súčasťou domova sociálnych služieb a zariadenia pre seniorov (domova dôchodcov) sú aj jedálne pripravujúce stravu pre svojich klientov. V pracovných dňoch týždňa sú v nich pripravované aj obedy pre obyvateľov mesta v dôchodkovom veku a zdravotne ťažko postihnutých. V sortimente ponúkaných jedál je racionálna strava a v jedálni pri zariadení pre seniorov tiež strava pre klientov s diabetickou diétou.

Stravovanie v jedálňach prednostne využívajú dôchodcovia, ktorých príjem je pod hranicou životného minima a ktorým mesto priznalo opakovaný príspevok na stravovanie. Stravníci uhrádzajú vy kalkulované vecné a osobné náklady na prípravu jedného obeda, časť nákladov uhrádza mesto zo svojho rozpočtu. Jedálne zabezpečujú aj donášku obedov do miesta bydliska klientom, ktorí preukážu bezvládnosť alebo ťažké zdravotné postihnutie.



*Pavilón Jedálne Domova sociálnych služieb na Okružnej ul.*

Jedálne sú personálne obsadené vyučenými kuchármi s kapacitou v každej z nich na prípravu 80 obedov denne.

**Jedáleň DSS**  
(Jedáleň pre dôchodcov pri DSS)

Jedáleň pri DSS je zariadením uzavretého typu. V jedálni je pripravovaná strava pre klientov domova sociálnych služieb, deti z detských jasíeľ, pre občanov mesta, ktorí sú poberateľmi starobného alebo invalidného dôchodku, ale aj závodné stravovanie zamestnancov OSS. Pre klientov zariadení OSS sa v jedálni pripravujú desiate, obedy, olovranty a pre stravníkov z radov dôchodcov počas pracovných dní týždňa jedáleň pripravuje obedy.

**Fakty**

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		80	80	0
Počet klientov k 1.1.		96	109	+13
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		51	39	-12
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		38	37	-1
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>109</b>	<b>111</b>	<b>+2</b>
- z toho	ženy	66	67	+1
	muži	43	44	+1
- z toho	klienti DSS a DJ	18	20	+2
	dôchodcovia	76	77	+1
	zamestnanci	15	14	-1
Vekové zloženie klientov	0 – 3 roky	13	14	+1
	3 – 5 rokov	0	0	0
	6 – 9 rokov	0	1	+1
	10 – 14 rokov	1	1	0
	15 – 18 rokov	0	0	0
	19 – 29 rokov	3	2	-1
	30 – 39 rokov	2	3	+1
	40 – 59 rokov	19	17	-2
	60 – 74 rokov	37	37	0
	75 – 89 rokov	30	33	+3
nad 90 rokov	4	3	-1	
<i>Priemerný počet klientov</i>		78	82	+4
Roznáška stravy do bytu – priemer.pôčet denne		23	24	+1
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		59	713	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		16	187	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby		42	502	

Počet klientov Jedálne pre dôchodcov DSS k 1.1.2012 bol 109. V priebehu roka pribudlo 39 stravníkov a 37 stravníkov ukončilo odber stravy. K 31.12.2012 mala jedáleň 111 stravníkov, z toho 20 klientov DSS a deti v DJ, 77 dôchodcov, 14 zamestnancov. V jedálni bolo pripravených celkovo 19 973 porcií obedov, z toho

14 835 porcií obedov racionálnej stravy pre dôchodcov, 1 943 obedov pre zamestnancov, 1 137 obedov pre klientov DSS a 2 058 obedov pre deti v DJ. Do bytov stravníkov bolo odnesených 5 984 obedov.

## Zamestnanci

Božena Vargová, Filoména Gálová, Cecília Takácsová, roznáška stravy – Iveta Bočkayová.

### **Jedáleň ZPS**

*(Jedáleň pre dôchodcov pri Domove dôchodcov NÁDEJ)*

Jedáleň pripravuje nepretržite celodennú stravu pre obyvateľov zariadenia a v pracovné dni aj obedy pre obyvateľov mesta v dôchodkovom veku. V ponuke jedálne je racionálna a diabetická strava. Klientom s nepriaznivým zdravotným stavom je zabezpečovaná donáška obedov do bytu.



*Klientom Jedálne ZPS Nádej strava chutí*

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel	
<b>Kapacita zariadenia:</b>		80	80	0	
Počet klientov k 1.1.		101	105	+4	
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		35	30	-5	
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		31	30	-1	
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>105</b>	<b>105</b>	<b>0</b>	
- z toho		Ženy	71	66	-5
		Muži	34	39	+5
Vekové zloženie klientov	do 40 rokov	0	3	+3	
	40 – 59 rokov	22	15	-7	
	60 – 74 rokov	28	25	-3	
	75 – 89 rokov	53	57	+4	
	nad 90 rokov	2	5	+3	
Racionálna strava		90	93	+3	
Diabetická diéta		15	12	-3	
<i>Priemerný počet klientov</i>		94	96	+2	
Roznáška stravy do bytu – priemer.pôčet denne		39	55	+16	
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>		<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		74		892	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		21		251	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0		0	
Priemerné úhrady klientov za služby		51		618	

Počet klientov jedálne k 1.1.2012 bol 105, z toho 12 diabetikov. Pribudlo 36 stravníkov a ubudlo 36. K 31.12.2012 mala jedáleň 105 stravníkov. V roku 2012 bolo pripravených spolu 24 945 porcií obedov, 18 961 racionálnej, 3 534 diabetickej stravy a 2 450 obedov pre zamestnancov OSS.

Do bytov stravníkov bolo rozvezených 13 229 obedov.

## Zamestnanci

Michaela Vargová (od 25.3.2012), Eva Hambalkóová (do 31.3.2012), Mária Kútina, Mária Szekeresová, Csaba Varga, rozvoz stravy - Štefan Szaller

## Nocľaháreň

Nocľaháreň poskytuje služby ľuďom, ktorí sa ocitli bez prístrešia a sú odkázaní na túto azylovú formu zabezpečenia bývania.

V nocľahárni sa klientom poskytuje prenocovanie formou prístrešia, sociálne poradenstvo a zároveň sa vytvárajú podmienky na vykonávanie nevyhnutnej základnej osobnej hygieny a konzumáciu stravy.

Nocľaháreň je nízkoprahovým zariadením prístupným aj klientom pod vplyvom omamných látok za predpokladu, že sa podriadia domácejmu poriadku a rešpektujú pokyny službukonajúceho. Svoje služby poskytuje klientom každodenne v čase od 17.00 hod. do 7,00 hod. Zariadenie má kapacitu 15 lôžok (9 pre mužov, 6 pre ženy).



*Priestory nocľahárne*

Nocľaháreň poskytuje nocľah prijímateľom, ktorí majú trvalý pobyt v meste i mimo mesta a ktorí potrebujú pomoc pri zabezpečení nevyhnutných podmienok na uspokojovanie základných životných potrieb. Nocľah sa poskytuje na nevyhnutný čas, pokiaľ si prijímateľ nevyrieši bytovú situáciu, najviac však po dobu trvania prevádzky nocľahárne.

V roku 2012 bola nocľaháreň v prevádzke do 31. marca a opäť bola otvorená 12. decembra 2012. Počas tohto obdobia bola v prevádzke 111 dní a poskytla celkom 1499 nocľahov. Priemerný počet klientov, ktorým bol poskytnutý nocľah bol 13 ľudí denne. Personálne služby nocľahárne zabezpečujú traja prevádzkoví pracovníci, traja sociálni pracovníci a upratovačka. Na jednej pracovnej zmene je vždy jeden prevádzkový a jeden sociálny pracovník. Počas prevádzky využilo služby nocľahárne spolu 41 klientov z toho 7 žien a 34 mužov. Tento údaj zahŕňa každého klienta, ktorý bol aspoň raz ubytovaný.

Zariadenie bolo počas prevádzky využívané na 90% jeho kapacity vzhľadom na dopyt po službách azylového bývania z radov ľudí žijúcich na ulici.



Potreba ďalšieho prevádzkovania nocľahárne rovnako ako pôsobenie odborných zamestnancov v podobe sociálnych pracovníkov je podopretá aj faktom, že pokiaľ v minulých rokoch bola častejšie využívaná klientmi v nižšom veku, v tomto roku tomu už tak nebolo. Klientelu, ktorá využívala služby nocľahárne možno považovať aj vzhľadom na úroveň rozvoja sociálnych kompetencií za najnáročnejšiu, ťažšie integrovateľnú do bežného života, nachádzajúcu si inú formu ubytovania, resp. ďalších podporných služieb (hygiena, strava), ktoré im nocľaháreň poskytovala.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		15	15	0
Počet klientov k 1.1.		13	11	-2
Počet klientov ktorí pribudli v kalendárnom roku		29	30	+1
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		26	31	+5
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>16</b>	<b>10</b>	<b>-6</b>
- z toho				
ženy		3	0	-3
muži		13	10	-3
Vekové zloženie klientov	0 – 18 rokov	1	0	-1
	19 – 29 rokov	5	1	-4
	30 – 39 rokov	2	2	0
	40 – 49 rokov	2	1	-1
	50 – 74 rokov	6	6	0
<i>Priemerný počet klientov</i>		16	13	-3
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		387	1 550	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		131	1 569	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby		20	79	

## Zamestnanci

Mgr. Roman Csikós (do 31.3.2012), Mgr. Miriam Gajdošová (od 12.12.2012), Terézia Hatášová (od 12.12.2012), Ernest Hlavatý (do 29.12.2012), Bc. Andrea Kováčová (do 31.3.2012), Štefan Lenčes (od 1.3.2012 do 31.3.2012), Miroslav Matajs (od 12.12.2012), Mária Pešková (do 31.3.2012), Róbert Uko (do 31.1.2012 a od 12.12.2012), Karol Valášek (od 12.12.2012), Andrej Vereš (do 31.3.2012), Július Végh (od 12.12.2012), Mgr. Renáta Zelezníková,

## Sponzori

- ☞ Alföldi Martin, MUDr., Štúrova 48, Šaľa
- ☞ Andráši Róbert, Ing., Nešporova 24, Šaľa
- ☞ OZ PRO VITA, Czellariková Mária, MUDr., Partizánska 2, Šaľa
- ☞ Gáll Ladislav, Ing., Vinohradnícka 149/1, Šaľa
- ☞ Kaiserová Eva, DSS, Hlavná 10, 925 09 Košúty
- ☞ Katolícka Jednota Slovenska, Emília Verešová, Partizánska 2, Šaľa
- ☞ Kuklovský Rudolf, PhDr., Sládkovičova 10, Šaľa

- ~ Mečiar Jozef, Ing., Vičanská 4, 92701 Šaľa
- ~ Pekáreň Majdy, Ján Debrovský, č.126, Diakovce
- ~ Pekáreň Toriška, Dana Nestarcová Vinohradnícka 36, Šaľa
- ~ Pekáreň Varipek, Vojtech a Roman Vargoví Brezová 428, Šaľa
- ~ Reštaurácia Biely Sumec, Jozef Belický, Mgr., Kráľovská 33, Šaľa
- ~ Reštaurácia Domino, Ondrej Kožuch, Ul. SNP, Šaľa
- ~ Reštaurácia Don Galvan, Ivana Luxová, Hlavná 36, Šaľa
- ~ Reštaurácia Lukas, Karol Trešňák, Hlavná 77, Šaľa
- ~ Rímsko-katolícky farský úrad sv. Margity, Školská 2, Šaľa
- ~ Verešová Milena, Nešporova 18, Šaľa



*Sklad oblečenia v nocľahárni*



## Opatrovateľská služba v domácnostiach

Terénna opatrovateľská služba je obslužná činnosť poskytovaná klientovi na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie. Pomáha občanovi s ťažkým zdravotným postihnutím či nepriaznivým zdravotným stavom zmierniť alebo prekonať dôsledky nepriaznivej sociálnej situácie poskytnutím pomoci inej osoby pri zabezpečovaní úkonov sebaobsluhy, starostlivosti o svoju domácnosť, základných sociálnych aktivitách alebo vykonávaním dohľadu pri úkonoch sebaobsluhy, starostlivosti o svoju domácnosť či sociálnych aktivitách. Predpokladom poskytovania opatrovateľskej služby je posúdenie odkázanosti žiadateľa na ňu. Posudkovou činnosťou sa hodnotí odkázanosť žiadateľa na pomoc inej fyzickej osoby. V praxi to znamená, že ak chce občan požiadať o poskytovanie opatrovateľskej služby, musí najskôr požiadať mesto o posúdenie svojej odkázanosti na sociálnu službu. Odkázanosť je pritom klasifikovaná do šiestich stupňov podľa miery odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby. Na základe posúdenia zmluvným lekárom a sociálnym pracovníkom vydáva primátor v správnom konaní rozhodnutie, ktoré je predpokladom pre to, aby občanovi mohla byť poskytovaná sociálna služba.

Terénna opatrovateľská služba sa poskytuje priamo v byte občana v pracovných dňoch, v obvyklom pracovnom čase terénnymi opatrovateľkami OSS. Súčasťou tejto služby nie je zdravotnícka starostlivosť v zmysle zákona o zdraví ľudu, ani zdravotnícke úkony, ktoré môžu poskytovať len zdravotnícke zariadenia.

Poberanie peňažného príspevku na osobnú asistenciu alebo príspevku na opatrovanie blízkej osoby, prípadne nariadenie karantény pre podozrenie z nákazy prenosnou chorobou a ochorenie touto nákazou vylučujú poskytovanie opatrovateľskej služby.

Terénna opatrovateľská služba je viazaná na rodinné prostredie, je poskytovaná terénnou opatrovateľkou, ktorá ju občanovi poskytuje v jeho domácom prostredí. Znižuje sa tým riziko stresu spôsobené zmenou prostredia, ak je klient ubytovaný v niektorom zo zariadení sociálnych služieb. Nesmierne dôležité sú korektné vzájomné vzťahy a vytvorenie dôvery medzi opatrovateľkou a klientom.

Zo strany imobilných klientov je najčastejšie požadovaná pomoc pri bežných úkonoch osobnej hygieny, pri podávaní stravy, dohľade a pri prácach v domácnosti. O tie majú záujem i mobilní alebo čiastočne mobilní klienti, ktorí však požadujú i kontakt so spoločenským prostredím formou sprievodu, najčastejšie k lekárovi, prípadne pri vybavovaní úradných záležitostí.

V úvode roku 2012 bola terénna opatrovateľská služba poskytovaná 49 klientom a v jeho závere 51, pričom v priebehu roka sa zaviedla 20 a ukončila 18 klientom. Priemerne mesačne sa poskytovala opatrovateľská služba 32 klientom. Denný rozsah opatrovania predstavoval 291 hodín. Kumulatívne bola služba počas roka poskytnutá celkovo 69 klientom.

Službu poskytovalo 41 opatrovateľiek, z toho 33 na plný a 9 na skrátený pracovný úväzok. Ich prepočítaný stav na plný pracovný úväzok k 31.12.2012 bol 38,7. Opatrovateľská služba je značne náročná na finančné zabezpečenia a ako originálna kompetencia obce čoraz viac zaťažuje jej rozpočet. Realitou je aj skutočnosť, že neexistuje ani žiadna hranica určujúca počet výkonov a vynaložených nákladov na jej poskytovanie. Od 1. 1. 2013 sa v súlade s VZN mesta Šaľa č. 5/2012 o cenách za sociálne služby zvýšila úhrada z 0,90 eur na 1,20 eur za hodinu

opatrovania. Cieľom tejto úpravy bolo zvýšiť podiel prijímateľov na krytí ekonomicky oprávnených nákladov opatrovateľskej služby približne na 30 % a umožniť tak uspokojenie dopytu ďalších záujemcov o túto službu.

Vývoj terénnej opatrovateľskej služby v roku 2012 bol nasledovný:

<b>Vývoj terénnej opatrovateľskej služby v r. 2012</b>		<b>Šaľa</b>	<b>Veča</b>	<b>Spolu</b>
<b>Počet opatrovaných</b>	Počet opatrovaných k 1.1.2012	40	9	49
	Denný počet hodín opatrovania k 1.1.2012	234,00	63,75	297,75
	Pribudlo opatrovaných	16	4	20
	Ubudlo opatrovaných	14	4	18
	Počet opatrovaných k 31.12.2012	42	9	51
	Denný počet hodín opatrov. k 31.12.2012	234,00	56,85	290,85
<b>Počet opatrovateľiek (zamestnancov OS)</b>	Počet opatrovateľiek k 1.1.2012	35	9	44
	Prepočítaný stav opatrovateľiek k 1.1.2012	31,2	8,5	39,7
	- z toho celý úväzok	22	8	30
	- z toho skrátený úväzok	13	1	14
	Pribudlo	5	4	9
	Ubudlo	6	5	11
	Počet opatrovateľiek k 31.12.2012	34	8	41
	Prepočít. stav opatrovateľiek k 31.12.2012	31,2	7,5	38,7
	- z toho celý úväzok	26	7	33
	- z toho skrátený úväzok	8	1	9

## Fakty

<b>Sledovaný údaj</b>		<b>2011</b>	<b>Rok 2012</b>			
		<b>Spolu</b>	<b>Mesto Šaľa</b>	<b>Ms.časť Veča</b>	<b>Spolu</b>	
Počet klientov k 1.1.		43	40	9	49	
Počet klientov, ktorí pribudli v kalend. roku		21	16	4	20	
Počet klientov, ktorí ubudli v kalend. roku		15	14	4	18	
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		49	42	9	51	
- z toho		ženy	34	30	6	36
		muži	15	12	3	15
Vekové zloženie klientov	30 – 39 rokov	1	0	1	1	
	40 – 49 rokov	1	0	1	1	
	50 – 59 rokov	3	3	0	3	
	60 – 74 rokov	13	11	2	13	
	75 – 89 rokov	30	28	5	33	
	nad 90 rokov	1	0	0	0	
<i>Priemerný počet klientov</i>		47	42	9	51	
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>		<b>za rok</b>		
Priemerné náklady opatrovateľskej služby		684		8 206		
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		310		3 726		
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0		0		
Priemerné úhrady klientov za služby		133		1 598		

## Zamestnanci

### Šaľa

Mgr. Elena Semetková, Jana Baranová (od 16.1.2012), Helena Bednarovičová, Eva Bennárová, Eva Benčíková, Pavla Bergendiová, Viera Bodnárová, Andrea Bodnárová, Ivana Časiová (do 31.12. 2012), Anita Császárová (od 15.10.2012), Eva Filová (do 3.8. 2012), Anna Fuksová, Zuzana Gálová, Helena Gogová, Alžbeta Hojdíková, Mária Horváthová, Alfíja Chrenková, Erika Ivanová, Dana Janáková, Gizela Keszeliová, Rozália Kocianová (do 2.10.2012), Mária Kolačková (do 22.2.2012), Marta Körösiová, Eva Kováčová, Jitka Kuklová, Anna Lakatošová, Martina Miťková, Alžbeta Nejedlíková (od 20.1.2012 do 31.10.2012), Barbara Nováková, Katarína Nováková, Marcela Pintešová, Mária Straňáková, Anna Šimová, Helena Vániková, Ivica Vrabcová, Eva Uherová.

### Veča

Drahoslava Benčíková, Mária Barcziová, Anita Császárová (do 12.9.2012), Anna Fuksová (do 31.1.2012), Emília Gálová (od 1.10.2012), Alžbeta Garajová, Margita Hanková (od 28.2.2012 do 11.3. 2012), Anna Karlíková, Eugénia Keszelyová, Eva Kovalčíková, Karol Szabo, Nataša Ventszemüová Viera Toblová (od 15.11. do 31.12.2012) Mária Torišková (od 23.5. do 31.8.2012).



## Útulok

Útulok poskytuje nocľah klientom, ktorí sa ocitli bez prístrešia a boli v stave hmotnej núdze. V tomto zariadení im je poskytnuté ubytovanie, obslužné a ďalšie činnosti a poradenstvo. Kapacita zariadenia je 10 a jedno rezervné lôžko. Kapacitne je útulok celoročne plne využitý.

Ubytovanie je poskytované na nevyhnutný čas, pokiaľ si občan nevyrieši svoju bytovú situáciu. Personálne je obsadený 3 sanitármi-domovníkmi. Ku koncu roka 2012 bolo v zariadení 11 klientov.

Útulok poskytuje prechodné ubytovanie klientom, ktorí majú v meste trvalý pobyt a len v odôvodnených prípadoch aj cudzím klientom. Klienti sa v zariadení môžu zdržiavať denne od 17<sup>00</sup> hod. večer do 8<sup>00</sup> ráno. V nedeľu je zariadenie v prevádzke po celý deň. V útulku je kuchyňa s možnosťou prihriať si alebo pripraviť jednoduché jedlo, kúpeľňa na osobnú hygienu a sú vytvorené podmienky na pranie osobnej bielizne. Útulok zabezpečuje pravidelnú výmenu posteľnej bielizne.



*Interiér útulku pre bezdomovcov*

Zmluva o poskytovaní sociálnych služieb sa uzatvára spravidla na dobu určitú na obdobie jedného roka s možnosťou jej predĺženia. V útulku sú však aj klienti, ktorí využívajú jeho služby viac rokov a žiaľ nedokážu si vlastnými silami riešiť svoju nepriaznivú sociálnu situáciu.

Od novembra 2011 sa s klientmi na základe plánu práce pracuje

individuálne, poskytuje sa im sociálne poradenstvo, aby boli vedení k samostatnosti a snažili sa riešiť svoju nepriaznivú sociálnu situáciu. Klienti sú zapájaní do pracovných aktivít v zariadení, kde majú služby v rámci ranného a večerného upratovania a každý mesiac vykonávajú veľké upratovanie.

Ak sa ubytovaný bez ohlásenia u službukonajúceho personálu nezdržiava v útulku po dobu 7 kalendárnych dní, stráca právo na ďalšie ubytovanie. Poskytovanie služieb útulku je nepretržité počas celého roka.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		10	10	0
Počet klientov k 1.1.		11	11	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		4	4	0
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		4	4	0
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>11</b>	<b>11</b>	<b>0</b>
- z toho				
ženy		0	0	0
muži		11	11	0
Vekové zloženie klientov	19 – 29 rokov	0	1	+1
	30 – 39 rokov	1	1	0
	40 – 49 rokov	4	2	-2
	50 – 74 rokov	6	7	+1
<i>Priemerný počet klientov</i>		11	11	0
<b>Priemerná úhrada a náklady na 1 klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		180	2 161	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		141	1 693	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		10	122	
Priemerné úhrady klientov za služby		24	291	

K 1.1.2011 poskytoval útulok služby 11 klientom. V priebehu roka ubudli 4 a pribudli 4 klienti a k 31.12.2012 bolo v zariadení 11 klientov.

## Zamestnanci

Štefan Bitter, Milan Gergely, Jozef Vincze (do 7.8.2012), Štefan Varga (od 15.8.2012)



## Zariadenie núdzového bývania

### Služby

V tomto účelovom zariadení OSS je podľa zákona o sociálnych službách poskytované bývanie a poradenstvo fyzickej osobe, na ktorej je páchané násilie, osamelej tehotnej žene a rodičovi s deťmi alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek, ak tieto osoby nemajú zabezpečené ubytovanie alebo nemôžu z vážnych dôvodov užívať bývanie. Ide o zariadenie s celoročnou prevádzkou s charakterom prechodného bývania. Služby zariadenia sa poskytujú na dobu určitú spravidla do vyriešenia nepriaznivej bytovej situácie klientov.

### Fakty


Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		10	10	0
Počet klientov k 1.1.		13	13	0
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		0	2	+2
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		0	3	+3
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>13</b>	<b>12</b>	<b>-1</b>
- z toho				
ženy		7	7	0
muži		6	5	-1
Vekové zloženie klientov	0 – 3 roky	0	0	0
	3 – 5 rokov	1	1	0
	6 – 9 rokov	4	4	0
	10 – 14 rokov	2	0	-2
	15 – 18 rokov	1	2	+1
	19 – 29 rokov	1	1	0
	30 – 39 rokov	1	1	0
	40 – 59 rokov	3	2	-1
<i>Priemerný počet klientov</i>		13	12	-1
<b>Priemerná úhrada a náklady na 1 klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia		82	979	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		27	323	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		8	100	
Priemerné úhrady klientov za služby		40	486	

Kapacita zariadenia predstavuje 5 lôžok pre dospelých a 5 lôžok pre deti. V prípade potreby je možné počet detských lôžok rozšíriť. K 1.1.2012 bolo v zariadení ubytovaných 5 rodičov s 8 deťmi. V priebehu roka bol ukončený pobyt jednej matky s 2 deťmi a zmluvne bola prijatá matka s jedným dieťaťom. K 31.12.2012 bolo v zariadení ubytovaných 5 rodičov so 7 deťmi.

### Zamestnanci

Drahoslava Benčíková (časť úväzku).

### Sponzori

 Phobos Corporation, s.r.o., Ing. Ján Vereš, Staničná 733/6, Šaľa



## Zariadenie pre seniorov „Nádej“ (Domov dôchodcov)

### Služby

V auguste 2012 sme si pripomenuli okrúhle desiate výročie od zriadenia vtedy Domova dôchodcov „Nádej“. Zariadenie adaptované z objektu bývalých detských jasíeľ sa nachádza v tichej časti mesta. Je ukryté v príjemnej zeleni a stalo sa domovom pre 20 seniorov. O služby v tomto zariadení môžu požiadať občania mesta, ktorí dosiahli dôchodkový vek alebo sú z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby. Od januára roku 2009 má zariadenie zo zákona nový názov - Zariadenie pre seniorov.

Zariadenie svojou nízkou kapacitou simuluje rodinné prostredie. Ubytovanie je riešené v 1-, 2- a 3-posteľových izbách, ktoré si prijímatelia sociálnych služieb môžu zariadiť vlastným nábytkom alebo doplnkami. Okrem ubytovania je poskytovaná celodenná strava (racionálna alebo diabetická) a odborné činnosti najmä pomoc pri nevyhnutných životných úkonoch. Samozrejmosťou sú obslužné činnosti spočívajúce v upratovaní, praní a údržbe šatstva.



*Vianočná atmosféra v Zariadení pre seniorov*

K dispozícii je aj útulná spoločenská miestnosť, ktorá vytvára možnosť kultúrneho a spoločenského využitia prijímateľmi sociálnych služieb. Súčasťou zariadenia je aj jedáleň, ktorá poskytuje obеды občanom mesta v dôchodkovom veku.



*Deti z MŠ Družstevná sprijemili vianočnú atmosféru klientom ZPS*

O to, aby prijímatelia sociálnych služieb prežili dôstojnú a pokojnú jeseň života v príjemnom a láskavom prostredí, sa snaží 11-členný kolektív, ktorý tvorí vedúca domova, hlavná sestra, sociálna pracovníčka, 4 zdravotnícke asistentky, 3 opatrovatelky a 1 práčka – žehliarka.

Lôžka zariadenia sú neustále obsadené, zariadenie svojou kapacitou zďaleka nedokáže pokryť dopyt po tomto druhu služieb v meste. Aj preto je treba oceniť úsilie vedenia mesta o riešenie tohto problému. V uplynulom roku sa naplno rozbehli práce súvisiace s verejným obstarávaním dodávateľov nového zariadenia, ktoré by malo vyrásť v bezprostrednom susedstve súčasného, prebudovaním objektu bývalej materskej školy na Nešporovej ul. Navrhované zariadenie dokáže uspokojiť potreby 80 klientov. Mesto bolo s podaným projektom na získanie nenávratného finančného príspevku z európskych fondov na infraštruktúru sociálnych služieb budovaním nových zariadení sociálnych služieb úspešné a získalo tak nevyhnutné finančné prostriedky na vybudovanie nového domova dôchodcov.

## Fakty

Sledovaný údaj		Rok 2011	Rok 2012	Rozdiel
<b>Kapacita zariadenia:</b>		20	20	0
Počet klientov k 1.1.		18	19	+1
Počet klientov, ktorí pribudli v kalendárnom roku		17	8	-9
Počet klientov, ktorí ubudli v kalendárnom roku		16	7	-9
<b>Počet klientov k 31.12.</b>		<b>19</b>	<b>20</b>	<b>+1</b>
- z toho		ženy	17	0
		muži	2	+1
Vekové zloženie klientov	40 – 59 rokov	0	0	0
	60 – 74 rokov	3	4	+1
	75 – 89 rokov	14	13	-1
	nad 90 rokov	2	3	+1
Stupeň odkázanosti klientov	I. stupeň	1	0	-1
	II. stupeň	1	1	0
	III. stupeň	9	7	-2
	IV. stupeň	4	7	+3
	V. stupeň	1	2	+1
	VI. stupeň	4	3	-1
<i>Priemerný počet klientov</i>		19	20	+1
<b>Priemerná úhrada a náklady na klienta v eur</b>		<b>za mesiac</b>	<b>za rok</b>	
Priemerné náklady zariadenia *		612	7 349	
Priemerný príspevok z prostriedkov mesta		361	4 332	
Priemerný príspevok z prostriedkov NSK		0	0	
Priemerné úhrady klientov za služby **		177	2 127	








\* v priemerných nákladoch nie sú zahrnuté náklady na prevádzku stravovacieho zariadenia (jedálne)

\*\* v priemerných úhradách nie sú zahrnuté úhrady za stravné

## Zamestnanci

Lada Vyhnáliková, Eleonóra Andová, Mária Babósová, Anna Hrajnohová, Elena Ignáčová, Jana Kardošová, Zlatica Mandáková, Mgr. Martina Nejedlíková, Edita Pozsonyiová, Elvira Sedláková, Štefan Szaller, Eva Takáčsová

## Sponzori

-  Beková Božena, Nešporová 1014/26, Šaľa
-  EDAS, zdravotnícke potreby, Edita Pappová, Šaľa-Veča
-  Hula Marián, Orechová 1, Šaľa
-  Mokošová Eva, Kukučínova 17. Šaľa
-  Stavebné bytové družstvo, Hlboká ul. Šaľa
-  Syrový Jozef, Okružná 20, Šaľa
-  Kováč Ivan, Ing., IMK, Nová ul. 2, Šaľa-Veča

# Riaditeľstvo OSS

## (Správa OSS)

### Služby

Riaditeľstvo OSS ako samostatná organizačná zložka plní vo vzťahu k zariadeniam organizačnú a riadiacu funkciu, rieši pracovnoprávne otázky zamestnancov, prevádzku a ekonomickú činnosť zariadení. Vytvára ekonomické, technické, organizačné a personálne predpoklady pre riadny chod zariadení a plynulé poskytovanie služieb. Zabezpečuje opravy a údržbu objektov.

Je miestom prvého kontaktu s klientmi - uzatvára zmluvy o poskytovaní sociálnych služieb, poskytuje sociálne poradenstvo.

Personálne bolo obsadené 7 zamestnancami, z toho boli 2 sociálni pracovníci. Prepočítaný stav zamestnancov Riaditeľstva na plný úväzok bol 5,2.

Súčasťou Riaditeľstva OSS je úsek údržby, slúžiaci pre potreby celej organizácie, personálne obsadený jedným zamestnancom vykonávajúcim údržbárske a záhradnícke práce vo všetkých zariadeniach.

### Fakty

Mimo rutinnej každodennej činnosti zamestnanci Riaditeľstva OSS:

- uskutočnili semináre a školenie pre vedúcich zamestnancov k legislatívnym zmenám pracovného práva, poskytovania sociálnych služieb a sociálneho zabezpečenia, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a protipožiarnych predpisov
- postupne spracovávali interné normy podľa ustanovení nového zákona o sociálnych službách, ktoré sú predpokladom pre zavedenie štandardov kvality v sociálnych službách poskytovaných OSS
- v súčinnosti s mestom sa podieľali na príprave výstavby nového domova dôchodcov
- spoločne s mestom podali úspešný projekt na obstaranie nového motorového vozidla na roznášku stravy, výsledkom ktorého je obstaranie motorového vozidla Škoda Roomster financované prevažne z rozpočtovej kapitoly MPSVaR SR a dané do užívania v decembri 2012
- organizačne zabezpečili realizáciu uznesenia Mestského zastupiteľstva k zriadeniu Nocľahárne pre bezdomovcov a uviedli zariadenie do prevádzky dňom 12.12.2012

### Zamestnanci

Dr. Ľubor Gáll, Mgr. Miriam Gajdošová, Róbert Keszeli, Mária Kurz, Oľga Sýkorová, Božena Vargová, Mgr. Vlasta Vargová



## Prehľad výkonov OSS v roku 2012

Názov zariadenia	Určená kapacita - plán	Priemerný počet prijemcov	kumulatívny celk. počet prijemcov	Využitie kapacity v %
Denné centrum 1, Horná ul. *	100	146	173	146
Denné centrum 2, Kráľovská ul. *	40	88	94	220
Denné centrum 3, Narcisová ul. *	50	77	83	154
Denné centrum zdravotne postihnutých obč. *	40	109	137	272
Detské jasle, Nešporova ul.	14	13	24	93
Centrum opatrovateľskej služby, Narcisová ul.				
- počet bytov	19	19	19	100
- počet opatrovaných	19	22	23	116
Dom s opatrovateľskou službou, Ul.V. Šrobára				
- počet bytov	32	32	32	100
- počet opatrovaných	32	36	39	112
Domov sociálnych služieb, Okružná ul.	12	8	8	67
Jedáleň pre dôchodcov pri DSS Okružná				
- počet obedov	80	82	148	103
- donáška obedov do bytu	15	24	24	160
Jedáleň pre dôchodcov pri ZPS Nešporova ul.				
- počet obedov	80	96	135	120
- z toho diabetická diéta	-	12	18	X
- donáška obedov do bytu	20	55	55	262
Nocľaháreň	15	10	46	67
Terénna opatrovateľská služba v domácnosti				
- počet opatrovaných	21	51	70	243
Útulok	10	11	15	110
Zariadenie núdzového bývania	10	12	15	120
Zariadenie pre seniorov NÁDEJ, Nešporova	20	19	35	95

- V denných centrách (kluboch dôchodcov a v klube zdravotne postihnutých občanov) sa sleduje počet registrovaných členov, denná návštevnosť verejnosti sa neeviduje.

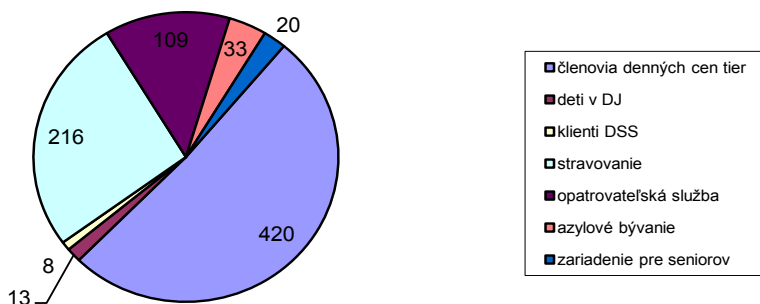
## Vývoj výkonov a služieb

Názov zariadenia	Priemerný počet klientov					
	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Rok						
Denné centrum 1, Horná ul. *	113	110	118	132	146	<b>146</b>
Denné centrum 2, Kráľovská ul. *	74	77	80	85	87	<b>88</b>
Denné centrum 3, Narcisová ul. *	83	80	84	85	82	<b>77</b>
Denné centrum zdravotne postihnutých obč.*	103	104	124	131	131	<b>109</b>
Detské jasle, Nešporova ul.	13	10	12	10	13	<b>13</b>
Centrum opatrovateľskej služby, Narcisová ul.						
- počet bytov	21	21	21	19	19	<b>19</b>
- počet opatrovaných	25	26	26	25	22	<b>22</b>
Dom s opatrovateľskou službou, V. Šrobára						
- počet bytov	32	32	32	32	32	<b>32</b>
- počet opatrovaných	32	35	35	36	35	<b>36</b>
Domov sociálnych služieb, Okružná	12	11	8	7	7	<b>8</b>
Jedáleň pri DSS Okružná						
- počet obedov	73	79	73	79	109	<b>111</b>
- donáška obedov do bytu	19	19	20	21	23	<b>24</b>
Jedáleň pri ZPS Nešporova ul.						
- počet obedov	86	86	82	88	105	<b>105</b>
- diabetická diéta	7	9	9	13	15	<b>12</b>
- donáška obedov do bytu	21	24	30	34	39	<b>55</b>
Nocľaháreň	-	-	8	13	16	<b>10</b>
Terénna opatrovateľská služba v domácnosti.						
- počet opatrovaných	28	27	27	33	49	<b>51</b>
Útulok	11	11	10	10	11	<b>11</b>
Zariadenie núdzového bývania	12	12	13	13	13	<b>12</b>
Zariadenie pre seniorov NÁDEJ, Nešporova ul	20	20	20	20	19	<b>20</b>

## Pohyb a zloženie klientov roku 2012

	Stav klientov				Pohlavie		Vek		
	k 1.1.2012	pribudlo	ubudlo	31.12.2012	Muži	ženy	do 18 rokov	18 – 59 rokov	nad 60 rokov
Denné centrum č. 1	146	27	27	146	37	109	0	10	136
Denné centrum č. 2	87	6	5	88	9	79	0	2	86
Denné centrum č. 3	82	1	6	77	13	64	0	7	70
Denné centrum ZPO	131	6	28	109	52	57	5	17	87
Detské jasle	13	11	11	13	8	5	13	0	0
COS Narcisová	22	1	1	22	5	17	0	2	20
DOS V.Šrobára	35	4	3	36	10	26	0	7	29
DSS	7	1	0	8	3	5	2	6	0
Jedáleň pri DSS	109	39	37	111	44	67	16	22	73
Jedáleň pri ZPS	105	30	30	105	39	66	0	18	87
Nocľaháreň	16	30	36	10	10	0	0	6	4
Terénna opatr. služba	49	26	24	51	15	36	0	3	48
Útulok	11	4	4	11	11	0	0	8	3
Zariad.núdzov. bývania	13	2	3	12	5	7	7	4	1
Zariadenie pre seniorov	19	8	7	20	2	18	0	0	20
<b>Spolu</b>	<b>845</b>	<b>196</b>	<b>222</b>	<b>819</b>	<b>263</b>	<b>556</b>	<b>43</b>	<b>112</b>	<b>664</b>

### Zloženie klientov OSS podľa druhu služieb



## Personálne údaje

Sledovaný údaj	Rok 2011	Rok 2012	
		Kmeňoví zamestnanci	- z toho opatrov.služba
Počet zamestnancov k 1.1.	96	95	44
Novopriatí	25	17	7
Skončili pracovný pomer	26	18	10
Stav zamestnancov k 31.12.	95	94	41
Počet zamestnancov	95	94	41
Prepočítaný stav	81,9	82,5	38,7
Zamest. na kratší pracov.čas	29	23	11
Zamest.so zdravot. postihom	6	7	3
Priemerná dĺžka trvania pracov. pomeru v mesiacoch	9,2	10,6	10,5
Ženy	80	82	40
Muži	15	12	1
Od 18 - do 30 rokov	3	7	3
Od 31 - do 40 rokov	11	9	7
Od 41 - do 50 rokov	25	24	10
Od 51 - do 60 rokov	53	50	21
Od 61 - do 70 rokov	3	4	0
nad 70 rokov	0	0	0
Základné	14	15	8
Stredné odborné	46	45	23
Úplné stredné	4	5	3
Úplné stredné odborné	24	22	7
Vysokoškolské I. stupeň	1	1	0
Vysokoškolské II. stupeň	6	6	0
Sociálny pracovník	5	5	0
Zdravotnícky zamestnanec	10	10	2
Prevádzkový zamestnanec	66	75	39
THP	4	4	0

*Poznámka: Personálne údaje sú uvádzané podľa stavu k 31.12.2012*



# Ročná účtovná zvierka

## SÚVAHA ZA ROK 2012

Súvaha OSS mesta Šaľa k 31.12.2012	
A K T Í V A	
	<i>v eur</i>
<b>A. Stále aktíva</b>	
1. Dlhodobý nehmotný majetok	0
2. Dlhodobý hmotný majetok	207 260
<b>B. Obežné aktíva</b>	
1. Zásoby	2 612
2. Pohľadávky	3 810
3. Finančný majetok	59 788
4. Časové rozlíšenie	3 265
<b>Aktíva celkom</b>	<b>276 735</b>
P A S Í V A	
<b>C. Vlastné zdroje krytia</b>	
1. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-21 736
2. Peňažné fondy	0
3. Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia	-1 398
<b>D, Záväzky (cudzíe zdroje)</b>	
1. Krátkodobé zákonné rezervy	17 487
2. Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a VÚC	207 260
3. Ostatné dlhodobé záväzky	0
3. Záväzky zo sociálneho fondu	3 075
4. Záväzky z obchodného styku	15 092
5. Záväzky voči zamestnancom	29 729
6. Záväzky voči inšt. sociálneho zabezp. a daňové záväzky	19 955
7. Iné záväzky	1 318
8. Časové rozlíšenie	5 953
<b>Pasíva celkom</b>	<b>276 735</b>

## VÝKAZ ZISKOV A STRÁT ZA ROK 2012

<b>Výkaz ziskov a strát k 31.12.2012</b>	
<b>V Ý N O S Y</b>	v eur
1. Tržby za predaj služieb	234 144,03
2. Ostatné prevádzkové výnosy	768,01
3. Úroky	19,16
4. Prevádzkové dotácie – transfery (mesto a NSK)	534 349,00
5. Transfery zo ŠR (ÚPSVaR)	26,95
6. Zúčtovane ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti a OP	22 785,29
7. Bežné transfery od ostatných subjektov mimo VS	1 601,66
8. Výnosy z kapitálových transferov	21 468,00
<b>Výnosy spolu:</b>	<b>815 162,10</b>
<b>N Á K L A D Y</b>	
9. Osobné náklady	621 698,75
10. Spotreba materiálu, energií a služieb	143 504,34
11. Dane a poplatky	925,80
12. Odpisy hmotného investičného majetku	21 468,00
13. Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti a OP	17 973,06
14. Ostatné náklady	10 990,86
<b>Náklady spolu:</b>	<b>816 560,81</b>
<b>STRATA</b>	<b>-1 398,71</b>

# VÝKAZ VÝNOSOV A NÁKLADOV 2012

v Eur

VÝNOSY					
Číslo účtu	Názov účtu	Rozpoč. v euro	Skutočnosť v euro	Plnenie %	Podiel z celku
602	Tržby z predaja služieb	234 300	234 144,03	99,9	28,72
644	Zmluvné pokuty a penále	140	236,07	168,6	0,03
648	Iné ostatné výnosy	60	531,94	886,6	0,07
653	Zúčtovanie ostat. rezerv z prev.činnosti		15 286,93		1,88
658	Zúčtovanie ostat.OP z prevádz. činnosti		7 498,36		0,92
662	Úroky z účtov finančného hospodárenia	20	19,16	95,8	0,00
69107	Z rozpočtu obce – prevádzková dotácia	528 000	528 000,00	100,0	64,77
69108	Na sociálne veci (NSK)	6 350	6349,00	100,0	0,78
692	Výnosy z kapitálových transferov		21 468,00		2,63
693	V samospr. transfer zo ŠR (UPSVar)	20	26,95	134,8	0,00
697	Granty - bežný transfer	1 110	1 601,66	144,3	0,20
<b>Výnosy spolu</b>		<b>770 000</b>	<b>815 162,10</b>	<b>105,9</b>	<b>100,0</b>

NÁKLADY					
Čís. účtu	Názov účtu	Rozpoč. v euro	Skutočnosť v euro	Plnenie %	Podiel z celku
501	Materiálové náklady	66 210	64 979,42	98,1	7,96
502	Spotreba energií	56 880	63 161,06	111,0	7,74
511	Opravy a udržovanie	3 090	2 998,09	97,0	0,37
512	Cestovné	170	123,55	72,7	0,02
513	Náklady na reprezentáciu	100	37,51	37,5	0,00
518	Ostatné služby	12 960	12 204,71	94,2	1,49
521	Mzdové náklady	440 850	442 283,44	100,3	54,16
524	Zákonné sociálne poistenie	151 870	151 924,99	100,0	18,61
527	Zákonné sociálne náklady	26 130	27 490,32	105,2	3,37
538	Ostatné nepriame dane a poplatky	870	925,8	106,4	0,11
542	Ostatné pokuty a penále				
546	Odpisy pohľadávky	8 110	8 123,18	100,2	0,99
551	Odpisy hmotného investičného majetku		21 468,00		2,63
553	Tvorba ostat. rezerv z prevádz. činnosti		17 487,87		2,14
558	Tvorba ostatných opravných položiek		485,19		0,06
568	Ostatné náklady	2 750	2 864,58	104,2	0,35
591	<b>Daň z príjmov</b>	10	3,1	31,0	0,00
<b>Náklady spolu</b>		<b>770 000</b>	<b>816 560,81</b>	<b>106,0</b>	<b>100,0</b>

<b>Hospodársky výsledok</b>		<b>0</b>	<b>-1 398,71</b>		
-----------------------------	--	----------	------------------	--	--

## VÝSLEDOVKA NÁKLADOVÝCH STREDÍSK OSS 2012

v Eur

Čís. stred	Názov strediska	Výnosy z vlastnej činnosti	Náklady	Hospodársky výsledok	Prepočet nákladov v r. 2012*
010	Riaditeľstvo OSS	10 898,85	80 193,05	5 635,04	0
021	Detské jasle, Nešporova ul.	15 180,26	30 777,40	-3 262,39	34 129
041	Domov sociálnych služieb	2 590,02	33 157,92	-95,30	36 769
042	Jedáleň pri DSS	40 046,13	50 812,79	-840,34	56 346
050	Denné centrum (KD)1,Horná ul.	574,23	25 343,03	-451,70	28 103
060	Denné centrum (KD) 2, Kráľov.	175,00	8 376,35	-219,35	9 289
071	Centrum opatrov. služby - Veča	2 832,92	23 944,64	-581,72	26 552
072	Denné centrum (KD) 3, Narcis.	0,00	2 711,83	-41,83	3 007
073	Terénna opatrovat. služba Veča	12 317,82	52 290,71	-1 542,89	57 985
081	Dom s opatrov. služ. V. Šrobára	6 381,88	32 909,98	-589,10	36 494
083	Terénna opatrovat. služba Šaľa	46 607,85	207 040,85	-103,00	229 588
090	Zariadenie núdzov. bývania	6 788,48	11 039,10	10,38	12 241
100	Útulok	3 316,74	20 652,55	-195,81	22 902
111	Zariadenie pre seniorov (DD)	45 234,76	132 545,36	-1 073,60	146 980
112	Jedáleň pri ZPS	63 497,09	80 298,00	675,69	89 043
120	Denné centrum ZPO	82,35	6 019,31	-306,96	6 675
140	Nocľaháreň	1 192,11	18 447,94	1 584,17	20 457
<b>S p o l u :</b>		<b>257 716,49</b>	<b>816 560,81</b>	<b>-1 398,71</b>	<b>816 561</b>
Z rozp. obce – prevádzková dotácia		528 000,00			
Na sociálne veci (ÚNSK)		6 349,00			
Transfer zo ŠR (ÚPSVaR)		26,95			
Ostatné výnosy		23 069,66			
<b>Hospodársky výsledok</b>		<b>815 162,10</b>	<b>816 560,81</b>	<b>-1 398,71</b>	

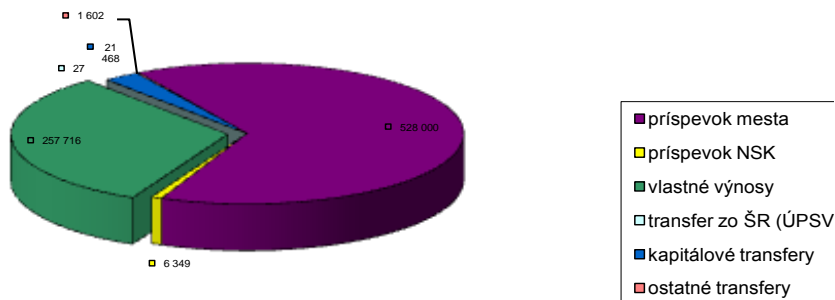
\* náklady strediska „Riaditeľstvo OSS“ sú ako servisné náklady rozpustené do nákladov jednotlivých stredísk v pomere nákladov vynaložených na ich prevádzku k celkovým nákladom OSS za rok 2012

## ZDROJE KRYTIA NÁKLADOV HOSPODÁRSKÝCH STREDÍSK OSS V ROKU 2012

*v Eur*

Názov strediska	Nákl. za rok 2012	zdroje krytia nákladov						Zdrojmi nekrýté náklady + zisk - strata
		Výnosy z vl. činnosti	Prisp. mesta	Prisp. NSK soc.sl.	Prís zo ŠR	Kapitál. výnosy	Ostatné výnosy	
Riaditeľstvo OSS	80 193	10 899	74 830		3		96	5 635
Det'ské jasle, Nešporova ul.	30 777	15 180	12 190				145	-3 262
Domov sociálnych služieb	33 158	2 590	23 530	3 808		3 096	39	-95
Jedáleň pri DSS	50 813	40 046	9 620		12		294	-840
Denné centrum (KD) 1	25 343	574	18 900			5 112	305	-452
Denné centrum (KD) 2	8 376	175	7 790			192		-219
Centrum opatrovateľ. služby	23 945	2 833	20 530					-582
Denné centrum (KD) 3	2 712	0	2 670					-42
Ter. opatrov. služba Veča	52 291	12 318	38 430					-1 543
Dom s opat. sl. V. Šrobára	32 910	6 382	25 840				99	-589
Ter. opatrov. služba Šaľa	207 041	46 608	160 330					-103
Zar. núdz. bývania (DPOR)	11 039	6 788	2 910	1 251			100	10
Útulok	20 653	3 317	15 850	1 290				-196
Zariadenie pre seniorov (DD)	132 545	45 235	73 180			12 828	229	-1 074
Jedáleň pri ZPS	80 298	63 497	16 930		12	240	295	676
Denné cen. zdr. post. obč.	6 019	82	5 630					-307
Nočľaháreň	18 448	1 192	18 840					1 584
<b>S p o l u :</b>	<b>816 561</b>	<b>257 716</b>	<b>528 000</b>	<b>6 349</b>	<b>27</b>	<b>21 468</b>	<b>1 602</b>	<b>-1 399</b>

**Zdroje výnosov OSS v roku 2012**



## PREHĽAD PRIEMERNÝCH NÁKLADOV A VÝNOSOV ZARIADENÍ OSS

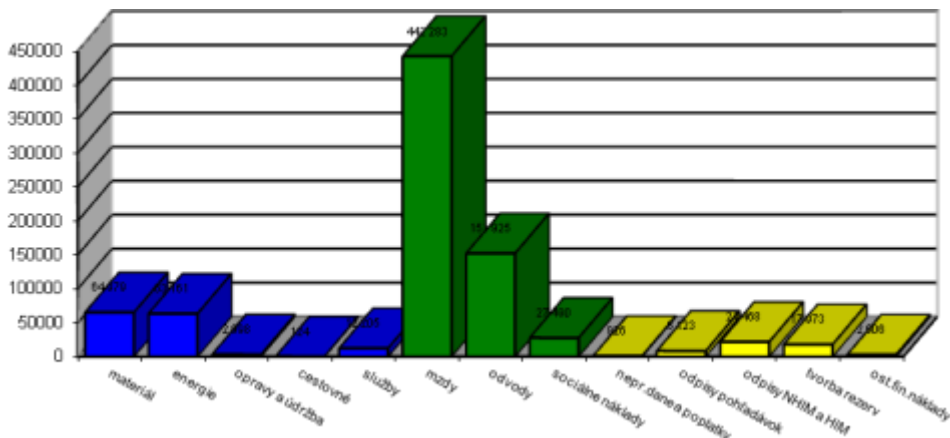
*v Eur*

Zariadenie	Úhrada klienta za mesiac	Priemerné úhrady za rok			Priemerné náklady na klienta	
		klient	mesto	NSK	za rok	za mesiac
Detské jasle, Nešporova ul.*	118	1 412	1 502		3 346	279
Domov sociálnych služieb*	21	254	3 362	476	4 596	383
Jedáleň pri DSS	42	502	187		713	59
Denné centrum 1, Horná ul.	0	1	147		192	16
Denné centrum 2, Kráľovská ul.	0	2	98		106	9
Centrum opatrov. služby Narcisová	8	94	1 044		1 207	101
Denné centrum 3, Narcisová ul.	0	0	38		39	3
Terénna opatrovateľ. služba Veča	141	1 697	6 628		8 786	732
Dom s opatr. službou V. Šrobára	14	169	912		1 140	95
Terénna opatrovateľ. služba Šafa	130	1 560	6 319		8 000	667
Zariadenie núdzového bývania	40	486	323	100	979	82
Útulok	24	291	1 693	122	2 161	180
Zariadenie pre seniorov NÁDEJ*	177	2 127	4 332		7 349	612
Jedáleň pri ZPS	51	618	251		892	74
Denné centrum zdrav. postihnutých	0	1	57		61	5
Nočľaháreň**	20	79	1 569		1 550	387

\* v priemerných nákladoch a úhradách nie sú započítané náklady a úhrady za stravné

\*\* priemerné náklady sú vypočítané za 4 mesiace prevádzky v roku 2012

### Prevádzkové náklady OSS za rok 2012 v druhovom členení



# VÝKAZ VÝNOSOV A NÁKLADOV VYBRANÝCH ZARIADENÍ OSS ZA ROK 2012

v Eur

<b>VÝNOSY</b>									
Číslo účtu	Názov účtu	Domov sociálnych služieb	Centrum OS Narcisová	Dom s OS V.Štobára	Terénna opatrovateľsk á služba	Zariadenie núdzového bývania	Útulok	Nocľaháreň	Zariadenie pre seniorov
602	Tržby z predaja služieb	2 034	2 076	5 400	55 969	5 954	3 004	1 049	42 522
644	Zmluvné pokuty z omešk.	2	3	0	14	116	80	0	10
648	Iné výnosy	0	0	0	0	0	0	0	0
653	Zúčt.ost.rezerv z prev.čin.	555	754	982	2 943	0	231	143	2 559
658	Zúčt.ost.OP z prev.čin.	0	0	0	0	718	2	0	144
662	Úroky z účtov	0	0	0	0	0	0	0	0
691	z rozpočtu obce	23 530	20 530	25 840	198 760	2 910	15 850	18 840	73 180
691	z rozpočtu VÚC-SV	3 808	0	0		1 251	1 290	0	0
692	Kapitálové transfery	3 096	0	0		0	0	0	12 828
693	trasfér od UPSVaR	0	0	0		0	0	0	0
697	Granty - bežný transfer	39	0	99		100	0	0	229
<b>Výnosy spolu</b>		<b>33 063</b>	<b>23 363</b>	<b>32 321</b>	<b>257 686</b>	<b>11 049</b>	<b>20 457</b>	<b>20 032</b>	<b>132 545</b>
<b>NÁKLADY</b>									
501	Spotreba materiálu	324	446	366	8	146	124	40	2 123
502	Spotreba energií	4 361	962	2 173		5 889	2 675	3 649	12 851
511	Opravy a udržiavanie	102	62	25		0	26	0	203
512	Cestovné	0	0	0		0	0	0	0
513	Reprezentačné výdavky	0	0	0		0	0	0	0
518	Ostatné služby	405	249	416	546	98	269	265	1 508
521	Mzdové náklady	17 329	15 071	20 673	176 618	2 984	12 068	10	72 237
524	Zákonné sociálne poistenie	6 010	5 392	7 374	60 989	1 062	4 130	3 449	24 893
527	Zákonné sociálne náklady	409	610	836	16 770	109	899	724	2 430
538	Ostat.nepr. dane a popl.	94	57	62		5	87	50	208
542	Ostatné pokuty a penále	0	0	0		0	0	0	0
546	Odpis pohľadávky	0	0	0		718	15	0	288
551	ODPISY	3 096	0	0		0	0	0	12 828
553	Tvorba ost.rez. z prev.čin.	681	994	927	3 936	0	296	147	2 410
558	Tvorba ostat.oprav.položiek	0	0	0	465	0	20	0	0
568	Ostatné náklady	348	101	57		28	45	0	566
591	Dane	0	0	0		0	0	0	0
<b>Náklady spolu</b>		<b>33 158</b>	<b>23 945</b>	<b>32 910</b>	<b>259 332</b>	<b>11 039</b>	<b>20 653</b>	<b>18 448</b>	<b>131 472</b>
<i>Servisné náklady (Riaditeľstvo) +</i>		<i>3 611</i>	<i>2 608</i>	<i>3 584</i>	<i>28 242</i>	<i>1 202</i>	<i>2 249</i>	<i>2 009</i>	<i>14 435</i>
<b>Hospodársky výsledok</b>		<b>-95</b>	<b>-582</b>	<b>-589</b>	<b>-1 646</b>	<b>10</b>	<b>-196</b>	<b>1 584</b>	<b>-1 074</b>

## STAV FINANČNÉHO MAJETKU OSS

Druh majetku	Číslo účtu	Stav 31.12.2011	Stav 31.12.2012
Bežný účet	22101	39 972,10	46 928,55
Účet sociálneho fondu	22102	3 869,43	2 606,72
Účet rezervného fondu	22103	4 344,87	5 910,27
BÚ prostr. štát. rozpočtu	22105	36,51	0,00
Pokladničná hotovosť	211	397,75	598,36
Peniaze na ceste	261	103,63	96,52
Ceniny	213	8 540,20	3 647,40
<b>Finančný majetok spolu</b>		<b>57 264,49</b>	<b>59 787,82</b>

## STAV MAJETKU V SPRÁVE OSS

Druh majetku	Číslo účtu	Nadobúdacia hodnota	Účtovná hodnota	
			Stav 31.12.2011	Stav 31.12.2012
Dlhod. nehm. maj. – software	013	5 918,50	5 918,50	5 918,50
Dlhod. hmot. majetok spolu	02	475 543,47	217 210,93	207 259,93
- z toho budovy	021	427 839,25	217 210,93	195 982,93
- z toho stroje	022	5 876,76		
- z toho dopr. prostriedky	023	41 827,46		11 277,00
Drobný dlh. hmot. majetok I.	OTE	79 777,72		
Drobný dlh. hmot. majetok II.	028	35 064,90	35 116,03	35 064,90
Drobné invent. predmety	OTE	22 785,87		
Materiálové zásoby	112	2 612,58	2 962,48	2 612,58
<b>Majetok spolu</b>		<b>621 703,04</b>	<b>261 207,94</b>	<b>250 855,91</b>

## NÁKLADY PODĽA PROGRAMOVÉHO ROZPOČTU MESTA

Podprogram, prvok	Názov podprogramu a jeho prvkov	Priem počet klient.	Rozpočtov. a skutočné náklady hradené z rozpočtu mesta v eur				
			skutočnosť 2011	upravený rozp. 2012	priame dot.str.	nepriam dot.str.*	skutočnosť 2012
<b>13.1.</b>	<b>Starostlivosť o rodinu</b>						
13.1.1.	Detské jasle	13	18 145	15 210	12 190	3 128	15 318
13.1.2.	Zariadenie núdzového bývania	13	10 621	4 010	2 910	1 122	4 032
<b>13.2.</b>	<b>Opatrovateľské služby</b>						
13.2.1.	Terénna opatrovateľská služba	49	223 878	226 200	198 760	26 353	225 113
13.2.2.	Centralizov. opatrovateľ. služba	58	51 871	52 150	46 370	5 778	52 148
13.2.4.	Domov sociálnych služieb	7	10 399	26 700	23 530	3 369	26 899
<b>13.3.</b>	<b>Služby seniorom</b>						
13.3.1	Denné centrá - Kluby dôchodcov	315	34 561	32 570	29 360	3 702	33 062
13.3.2.	Jedálne pre dôchodcov	210	32 292	40 310	26 550	13 323	39 873
13.3.3.	Zariadenie pre seniorov - DD	20	84 007	85 600	73 180	13 469	86 649
<b>13.4.</b>	<b>Starostlivosť o bezprístrešných obyvateľov</b>						
13.4.1.	Útulok pre bezdomovcov	11	10 678	18 020	15 850	2 099	17 949
13.4.3.	Nocľaháreň	16	18 068	20 980	18 840	1 875	20 715
<b>13.5.</b>	<b>Starostlivosť o zdravotne znevýhodnených občanov</b>						
13.5.1	Denné centrum ZPO	131	5 480	6 250	5 630	612	6 242
	<b>Spolu</b>	<b>843</b>	<b>500 000</b>	<b>528 000</b>	<b>453 170</b>	<b>74 830</b>	<b>528 000</b>



## VÝVOJ HOSPODÁRENIA OSS OD ROKU 2005 DO ROKU 2012

*v Eur*

Úč.	Názov účtu	Rok	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
602	Tržby z predaja služieb		107 324	119 773	126 396	133 717	148 466	176 269	215 789	234 144
604	Tržby z predaja tovaru		945	976	253					
644	Zmluvné pokuty					106	133	176	187	236
648	Ostatné výnosy		774	680	2 085	1 706	364	616	542	532
653	Zúčtov.ost.rezerv z prev.činn					10 609	12 150	12 492	15 449	15 287
658	Zúčtovanie ost.. OP							6	220	7 498
662	Úroky z BÚ		631	562	1 083	397	540	375	34	19
691	Prevádzkové dotácie mesta		189 405	248 954	271 526	295 426	380 602	430 000	500 000	528 000
691	Dotácia zo štát. rozpočtu									
691	Dotácie z NSK na soc. služ.		182 334	98 272	104 129	95 416	42 953	43 859	44 931	6 349
691	Prisp.z fondu nezamestn.		99					19 703	19 754	21 468
692	Výnosy z kapitál. Trasferov					19 924	19 924	19 924	19 924	27
697	Bež.transf. od subj.mimo VS					4 161	1 499	1 999	2 094	1 602
<b>Výnosy spolu</b>			<b>481 512</b>	<b>469 217</b>	<b>505 472</b>	<b>561 462</b>	<b>606 631</b>	<b>705 419</b>	<b>818 924</b>	<b>815 162</b>
501	Spotreba materiálu		53 385	49 921	52 034	58 549	58 235	62 502	63 730	64 979
502	Spotreba energií		42 063	46 020	41 552	46 519	52 118	53 178	53 999	63 161
504	Predaný tovar		738	728	188					
511	Opravy a udrzovanie		5 115	1 500	683	6 627	10 370	6 787	5 570	2 998
512	Cestovné		78	80	205	199	90	86	118	124
513	Reprezentačné		13	114	33	25	58	42	38	38
518	Ostatné služby		14 940	15 695	18 090	14 120	11 897	14 403	20 122	12 205
521	Mzdové náklady		253 395	261 568	266 954	290 790	323 200	390 252	445 781	442 283
524	Zákonné sociálne poistenie		87 956	90 217	91 617	99 125	109 164	132 652	154 394	151 925
527	Zákonné sociálne náklady		6 982	11 939	7 841	11 483	11 878	21 715	26 647	27 490
528	Ostatné sociálne náklady		271							
538	Ostat. nepriame dane a popl.		20	3	138	966	809	782	781	926
542	Ostatné pokuty a penále		27				4			
546	Odpis nevyhožit. pohľadáv.		3			209		11		8 123
548	Manká a škody									
549	Iné ostatné náklady		4 456	4 574	4 457		1			
551	Odpisy DHIM a NHIM		23 794	26 265	27 661	29 353	24 879	21 715	21 228	21 468
553	Tvorba ost. rezerv z prev.čin.					12 150	12 529	15 449	15 287	17 488
558	Tvorba ostatných OP							110	250	485
568	Ostatné finančné náklady					2 848	2 794	2 878	2 950	2 865
591	Daň z príjmov		124	105	205	61	95	91	6	3
<b>Náklady spolu</b>			<b>493 360</b>	<b>508 729</b>	<b>511 658</b>	<b>573 024</b>	<b>618 121</b>	<b>722 653</b>	<b>810 901</b>	<b>816 561</b>
<b>HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK</b>			<b>-11 848</b>	<b>-39 512</b>	<b>-6 186</b>	<b>-11 562</b>	<b>-11 490</b>	<b>-17 234</b>	<b>8 023</b>	<b>-1 399</b>

## Naši sponzori

Ďakujeme všetkým priaznivcom a sponzorom, ktorí prispeli v roku 2012 na našu činnosť, aktivity, zlepšenie našich materiálnych a technických podmienok:



Alföldi Martin, MUDr., Štúrova 48, Šaľa  
Andráši Róbert, Ing., Nešporova 24, Šaľa  
Arpášová Hedviga s rodinou, SNP 4, Šaľa  
AUDY, s.r.o. upratovacie služby, Trnovecká 3, Šaľa – Veča



Baluška Ernest, Reštaurácia CORGOŇ Šaľa-Veča  
Bartošovič Štefan, Ing., ProCS, s.r.o., Kráľovská 8, Šaľa  
Bekőová Božena, Nešporova 1012/24, Šaľa  
Bereczová Mária, Horná 8, Šaľa



OZ PRO VITA, Czelláriková Mária, MUDr., Partizánska 2, Šaľa  
Centrum voľného času Tip-Top, M. R. Štefánika 12, Šaľa  
COOP Jednota, Predajňa LUX, Šaľa  
Cukráreň Ing. E. Kilácsková, Dolná 524, Šaľa



Darčeky - pekné bývanie Leintech s.r.o. Nám. Sv. Juraja 2244, Šaľa  
DUSLO, a.s., Šaľa



EDAS – Zdravotnícke potreby, Edita Pappová, Šaľa-Veča  
ESKO – potraviny, Budovateľská 8, Šaľa



Farkašová Mária, Ul. SNP 14, Šaľa  
FAXCOPY, Vlčanská 14, Šaľa  
Fehérová Mária, výrobná lahôdok, Nádražná 12, Šaľa  
Filová Zuzana, Predajňa vína, Budovateľská 1, Šaľa  
Fülöpová Margita, Jatovská ul. 196, Trnovec n/Váhom



Gáll Ladislav, Ing., Vinohradnícka 149/1, Šaľa  
Gállová Valéria, požič. kostýmov, Kráľovská 48, Šaľa  
Guizonová Andrea, Československej armády 6, Šaľa  
Gyarfásová Helena, Horná Kráľová 21/48



Halvová Marta, Hornožoborská 112, Nitra  
HAX s.r.o., Jánošíkova č. 36, Šaľa  
Hrabovská Mária, Partizánska ul. 1029/6, Šaľa  
Hučková Iveta, Hliník č. 4, Šaľa  
Hula Marián, Orechová 1, Šaľa  
Husáriková Eva, ul. kpt. Jaroša 43, Šaľa



Jobbágyová Klára, ul. Školská 15, Šaľa  
Juhásová Katarína, Okružná 20, Šaľa



Kaiserová Eva, DSS, Hlavná 10, Košúty  
Katolícka Jednota Slovenska, Emília Verešová, Partizánska 2, Šaľa  
KAUFLAND Hypermarket, Ul. SNP, Šaľa  
KODAK EXPRESS, Štefan Mori, Ul. SNP 16, Šaľa  
Kollárová Marta, Ul. SNP, 12, Šaľa  
Kováč Ivan, Ing., IMK, Nová 2, Šaľa-Veča  
Kučera Jaroslav, PhDr., Hollého 5, Šaľa  
Kuklovský Rudolf, PhDr., Sládkovičova 10, Šaľa



Launová Zuzana, Horné Saliby 243  
Lebeko – Eleonóra Daxnerová, Remeselnícka 4, Kolárovo



Mečiar Jozef, Ing., Vičanská 4, Šaľa  
Medihum, s.r.o., Bosákova 7, Bratislava 5  
Menert s.r.o., Ing. Marta Wölnerová, Hlboká 3, Šaľa  
Mikó Zoltán Mgr., Pionierska 4, Šaľa  
MOMA Bagetéria, Marcel Hadnaď, Hollého 9, Šaľa-Veča  
Mokošová Eva, Kukučínova 17, Šaľa  
MsKS Šaľa – KS Večierka, Družstevná ul., Šaľa



Olis - Oľga Schmidt, nám. Sv. Juraja 2244, Šaľa



Pavelková Ľudmila, Poštová 600, Trnovec nad Váhom  
Pekáreň Majdy, Ján Debrovský, Diakovce 126  
Pekáreň Toriška, Dana Nestarcová, Vinohradnícka 36, Šaľa  
Pekáreň Varipek, Vojtech a Roman Vargoví, Brezová 428, Šaľa  
Petříková Juliana s rodinou, Nešporova 28, Šaľa  
Phobos Corporation, s.r.o., Ing. Ján Vereš, Staničná 733/6, Šaľa  
PNEUSERVIS p. Hučko, Nitrianska ul. Šaľa  
Poláková Jozefína, ul. kpt. Jaroša 25, Šaľa  
Ing. Pospíš Štefan, Mostova 9, Šaľa  
Potraviny – Pargáčová, Horná 2069/15, Šaľa  
ProCS, s.r.o., Kráľovská 8, Šaľa  
Pyramída - Viera Hučková, Kráľovská 48, Šaľa



Rehorčíková Júlia s rodinou, ul. Školská č. 26, Šaľa  
Reštaurácia Biely Sumec, Mgr. Jozef Belický, Kráľovská 33, Šaľa  
Reštaurácia Corgoň – Ernest Baluška, Dóžova 2, Šaľa – Veča  
Reštaurácia Domino, Ondrej Kožuch, Ul. SNP, Šaľa  
Reštaurácia Don Galvan, Ivana Luxová, Hlavná 36, Šaľa  
Reštaurácia Lukas, Karol Trešňák, Hlavná 77, Šaľa  
Rímsko-katolícky dekanát a jeho veriaci, Mgr. László Parák, Školská, Šaľa  
Rodina Rickerová, Nový rad č. 467, Trnovec nad Váhom



Sabo Jozef, Kvetinárstvo Katka, Pázmáňa 1610, Šaľa  
SALAMON Internet, s.r.o., Partizánska 18, Šaľa  
Sedláková Jarmila Mgr., Štúrova ul., Šaľa

Stavebné bytové družstvo, Hlboká 1 Šaľa  
Srový Jozef, Okružná 20, Šaľa  
Šmida Miroslav, stolárstvo PÍĎO, Agátová 64, Šaľa  
Štreba Zdenko, Kráľovská 2, Šaľa



QadraPlus, Gombík Milan, Agátová 64, Šaľa



Takáčová Eva, Nešporova 1, Šaľa  
Takáčová Helena, Bottova 8, Šaľa  
TJ Duslo Šaľa, Ladislav Jaroš, Nitrianska 1, Šaľa-Veča



Valeková Eva, Ing., Ul. 1. mája 3, Šaľa  
Verešová Milena, Nešporova 18, Šaľa  
Vidová Irena s rodinou, Ul. SNP 23, Šaľa



Záhradníctvo Seman, Nitrianska 733, Trnovec n/Váhom  
Zlatý Ľudovít, „Šaľa – Tvoje mesto“, Germánska 6, Šaľa



ĎAKUJEME !!!  
**ĎAKUJEME !!!**

Rozmiestnenie  
zariadení OSS  
v mestskej časti  
Veča

Rozmiestnenie  
zariadení OSS  
na území Šale



# OBSAH

Úvod	2
História OSS v dátach a faktoch	3
Prehľad poskytovaných služieb a zariadení	5
Kontakty	7
Organizačná schéma zariadení OSS	9
Aktivity OSS a jej zariadení	10
Denné centrá - všeobecne	10
Denné centrum č. 1, Horná ul.	11
Denné centrum č. 2, Kráľovská ul.	14
Denné centrum č. 3, Narcisová ul.	16
Denné centrum zdravotne postihnutých občanov	18
Detské jasle	20
Domov sociálnych služieb	22
Dom s opatrovateľskou službou a Centrum opatrov. služby	25
Jedálne	28
Nocľaháreň	32
Opatrovateľská služba v domácnostiach	35
Útulok	38
Zariadenie núdzového bývania	40
Zariadenie pre seniorov NÁDEJ	41
Riaditeľstvo OSS	44
Prehľad výkonov OSS v roku 2012	45
Vývoj výkonov a služieb	46
Pohyby a zloženie klientov	47
Personálne údaje	48
Ročná účtovná závierka	49
Výkaz ziskov a strát	51
Výsledovka nákladových stredísk	52
Zdroje krytia nákladov hospodárskych stredísk	53
Prehľad priemerných nákladov a výnosov zariadení OSS	54
Výkaz výnosov a nákladov vybraných zariadení OSS	55
Stav majetku OSS	56
Vývoj hospodárenia OSS v rokoch 2005 – 2012	57
Naši sponzori	58
Umiestnenie zariadení OSS na mape mesta	61
Obsah	62
Contents	63

# **Organisation for welfare work (OWW)**

## **ANNUAL REPORT 2012**

### **CONTENTS**

Introduction	2
History of OWW in facts	3
Review of provided services and facilities	5
Contacts	7
Organization chart of OWW facilities	9
Activities of OWW and its facilities	10
Daily center – generally	10
Daily center nr. 1, Horná ulica	11
Daily center nr. 2, Kráľovská ulica	14
Daily center nr. 3, Narcisová ulica	16
Daily center for on health handicapped citizens	18
Nursery	20
Home of social services	22
Houses with social services	25
Canteens for senior citizens	28
Night shelter	32
Social services in households	35
Shelter	38
Emergency housing facility	40
Old people's home NÁDEJ	41
OWW central office	44
Overview of OWW performance in year 2012	45
Development and performance of services	46
Flow and structure of clients	47
Personnel data	48
Yearly financial statement	49
Profit and loss statement	51
Sources of coverage costs of economic centers	53
Overview of cost and revenues of OWW facilities	54
Profit and loss statement of OWW facilities	55
OWW property balance	56
Trend of OWW financial management in years 2005-2012	57
Our sponsors	58
Placement of the OWW facilities on town map	61
Contents	63

Spracoval: kolektív zamestnancov OSS mesta Šaľa pod  
vedením Dr. Ľubora Gálla  
Zodpov. štatutárny zástupca: Dr. Ľubor Gáll, riaditeľ  
Textová a grafická úprava: Ing. Roman Hašana, PhD.  
Jazyková úprava: Mgr. Jarmila Sedláková  
Fotografie: archív OSS  
Tlač: Tlačiareň Kozmos, Kajaľ

Vyšlo nákladom 250 ks v marci 2013